

PALENCIA
AL DIA

Asamblea campesina

Los casi trescientos labradores que concurrieron hoy en la Asamblea Anual Plenaria de la Agraria Sindical Agraria, pusieron una nota campesina en el aire frío de la urbe.

De todos los puntos de la geografía provincial llegaron a la capital estos curules hombres del campo a hacer memoria de sus cosas, balance de sus cuentas, análisis de sus problemas, cambio de impresiones de sus pechos y planteamiento de sus proyectos para el nuevo ejercicio.

Congregación ésta, que, con la que, a su vez, celebra cada año la Unión Territorial de Cooperativas del Campo, permite a nuestros labradores «bajar» a la capital y vivir palpitantemente, en fervor y entusiasmo común, sus problemas y sus negocios agrarios.

Naturalmente que los campesinos que hoy acudieron a su asamblea decembrina, aprovecharon después las horas libres hasta el regreso a sus respectivas localidades, para proveer de bastantes cosas en el comercio local, que siempre son buenos estos viajes —y más en las fechas pre-Navidad— que vivimos —para hacer acopio de apuros, semillas, ropas y regalos pascuales.

—¿Quién ha dicho que en Palencia no hace el «gordo» de Navidad en ninguna ocasión? —nos pregunta por teléfono un amigo.

—Pues en la oficina de Loterías correspondiente, que informó a nuestro «Reportero en la calle» sobre el particular —le contestamos.

—Se equivocó, entonces. En Palencia, hace el «gordo» de Navidad hace una porción de años, en el 1892 y en el número 40.297. Fue la primera y única vez que nuestra ciudad fue favorecida con los millones (entonces tres) del primer premio. Precisamente uno de los favorecidos fue don Ramón Cabezas, conocido maestro de obras de esta plaza, que entonces trabajaba en la ampliación del edificio del Seminario, y dio participaciones a religiosos y seminaristas y, desde luego, a todos sus obreros; constituyendo, por tal causa, el premio un acontecimiento local que, tuvo el lógico relieve, y que los años han ido borrando, hasta hacerlo olvidar, como ahora ha sucedido.

No hubo más en nuestra conversación. Agradecemos la aclaración a nuestro atento paisano —que también fue agraciado con un buen pellizco en el segundo premio de Navidad que tuvo en Palencia el año 1943, en el número 105.

Era natural que no se olvidase de la Lotería, un hombre que resultó tan favorecido por ella.

El invierno ha entrado y con toda la barba. Una barba de guirache, hecha por la noche repostería con las materias primas de la helada y de la escarcha, congelada.

Ha sido una inauguración en toda la regla de la estación nevada. Don invierno llegó con todas las intufas, para quien quiera algo de él.

Nosotros le damos la recepción protocolaria y le aceptamos resignadamente, sin más cuestiones.

S. PAJARES GARCIA

HA REANUDADO
SU CONSULTA

Campana de Navidad
y Reyes, 1961

OCTAVA RELACION DE DONATIVOS RECIBIDOS

	Pesetas
Suma anterior	96.244,00
Cafetería Bar Palentino	150,00
Una joven de Acción Católica	25,00
Familia Sanz Peral	50,00
O. P.	50,00
Don Luciano Díaz, Bar España	150,00
Quiseras Manzano	300,00
Don Antonio J. Cruz	250,00
«El Barato»	50,00
Donante anónimo	5,00
Sr. Jefe y personal Jefatura de Tráfico	900,00
Don Alberto Gómez Arroyo	100,00
I. G. DIARIO-DIA	1.000,00
Sr. Administrador de Correos y personal	550,00
Lidia Barreda	100,00
Don Daniel Gutiérrez Alonso, máquinas de escribir	100,00
Doña Amelia Garrido Marica	100,00
Don Isidro Gómez Argüello	100,00
Don José María Crisantes Herrero	100,00
Don Simón Mediavilla González	100,00
Don Julio Gutiérrez Martínez	100,00
Doña Inés Ortega Nieto	100,00
Don José Rodríguez Martín	100,00
Doña Enlaila Sánchez Dueñas	100,00
Don Esteban Ortega Gato	100,00
Don Jesús Fernández Lomana	50,00
Doña María Carmen Fernández Pera	100,00
Doña Guadalupe Calleja Díez	100,00
Don Agustín Tinajas Melgar	100,00
Don Modesto Alonso Emparedado	25,00
Don Fernando Marcos Pérez	50,00
Don Zacarías Gama Martínez	50,00
Don Mariano Timón Ambrosio	25,00
Cámara Oficial Sindical Agraria	500,00
Sr. Delegado Provincial de Sindicatos	500,00
Sindicato de la Construcción, V. y Cerámica	1.000,00
Sindicato Provincial de Transportes	500,00
» Textil	500,00
» del Espectáculo	500,00
» del Combustible	500,00
» de Alimentación	500,00
» de la Piel	300,00
» del Metal	250,00
» de Hostelería	200,00
Bar Correos	50,00
SURGE, S. L.	250,00
Electrolisis del Cobre	2.000,00
«Arroyo», fábrica de piedra artificial	350,00
Postelétrica, S. A.	250,00
Don José Sanz Vinuesa	100,00
Suma y sigue	109.633,00

NOTA.—Los donativos se reciben en la Habilitación del Gobierno Civil, Jefatura Provincial del Movimiento y en todas las Entidades bancarias de la Capital.

Celebra sesión la Permanente Municipal
Quedó aprobado el Padrón de Beneficencia Municipal, con 221 beneficiarios

El miércoles se reunió en sesión ordinaria la Permanente Municipal. Presidió el segundo teniente de alcalde, don Manuel Meléndez González, asistiendo los concejales Sres. De Río Higuera, Gasas Carnicero, Abad Martín y Granja Iglesias, así como el secretario e interventor accidental, señores Urgellés de las Heras y Gutiérrez Vega.

Se aprobó una relación de facturas por 35.367,66 pesetas y una nómina de personal por 520 pesetas.

OBROS. — Se concedieron licencias para ejecutar obras a don Bonifacio López, don Narciso Ortega, don Francisco Quevedo, hijos de Alejandro Ortega, don Benito Polanco y don José María Arangüena.

ACOMETIDAS. — Se autorizó acometida de aguas a don Ángel Fernández, don Eulogio Fernández, doña Clara Fernández don Adolfo Martín y don Mariano Fernández.

Igualmente se autoriza a título precario las acometidas de agua que interesan don Sebastián Espino, don Eusebio Zamora, don Gregorio Díez, don Andrés Rodríguez, don Leandro Castellanos, don Fernando Andrés y don Julio Castellanos.

CEMENTERIO. — Se concede a perpetuidad una sepultura a doña Carmen Villamediana.

HABILITABILIDAD. — Se concede licencia de habilitación de un inmueble sito en la calle Antonio Mauri, 15, a don Antonio J. Cruz.

MATERIAL. — Vista propuesta del ingeniero municipal, se aprueba la adquisición de seis lanzas y 15 metros de tubo de goma para el servicio de limpieza, por importe de pesetas 7.639,50, y seis campanas para el mismo servicio por 2.340 pesetas.

Se aprueba otra propuesta del arquitecto municipal para adquisición de monos o buzos para el servicio de limpieza.

Se conoce y aprueba un presupuesto presentado por Cristóbal Rodríguez para revestimiento de la caldera con Vitroflor, por la economía que aportará este procedimiento.

RECLAMACIONES. — Vista reclamación interpuesta por don Máximo Morino contra liquidación provincial de contribuciones especiales sobre alumbrado en Avenida de Valladolid, Plaza de los Maristas y Plaza de Héroes del Alcázar, se acuerda desestimarla, según informe del arquitecto.

TRIBUNALES. — Se dieron cuenta de dos resoluciones del Tribunal Económico Administrativo Provincial desestimando reclamación interpuesta por don Marcelino Basilio Málaga, en nombre de don Andrés Morales del Canto y otros, sobre contribuciones especiales y aumentos de valor por saneamiento y conducción de aguas potables del Paseo de los Frailes, y otra relativa a la reclamación formulada por el mismo sobre contribuciones especiales por la construcción de aceras y pavimentación del Paseo de los Frailes, también desestimatoria.

—Se dio cuenta de la copia de la sentencia número 23 de 18 del actual por la que se declara la inadmisibilidad del recurso contencioso-administrativo formulado por el letrado don Justino Casas Barrero, contra acuerdo sancionatorio municipal de 1959.

CORRESPONDENCIA. — Se leyó una atenta carta del Alcalde Presidente del Excmo. Ayuntamiento de Sevilla, expresando el reconocimiento y la gratitud de dicha ciudad y de la Corporación municipal de la Alcaldía, por el telegrama de condolencia que fue cursado con motivo de las inundaciones en aquella capital.

BENEFICENCIA. — Quedó aprobado el Padrón de Beneficencia Municipal en el que se integran 221 beneficiados acordándose su exposición al público.

Se conoció la nueva demarcación provisional de los distritos médicos, a efectos de la asistencia de los acogidos a la Beneficencia Municipal, aprobada por el Consejo Municipal de Sanidad, acordándose quedar enterados y que por el señor decano de la Beneficencia Municipal y concejal delegado se proceda a un estudio urgente de la misma, a efectos de su ratificación o su urgente traducción de las modificaciones que se consideren pertinentes, para su aprobación definitiva.

Sin más asuntos, se levantó la sesión a las nueve y media.

También los humildes, «nuestros señores los pobres», deben celebrar con alegría la Navidad del Señor. Ellos fueron los preferidos de Jesucristo. Hazlos también tus preferidos en estos días. Ayuda a la Campaña de Navidad...

Administración Local

Finaliza en Valladolid el curso de habilitación para secretarios

Ha terminado el curso de habilitación para secretarios de Administración Local que desde el pasado mes de abril viene celebrándose en la Universidad de Valladolid.

En un acto celebrado con tal motivo el director del curso, señor Martín Descalzo, catedrático de Derecho Administrativo de la Facultad, puso de relieve la importancia de la preparación técnica que se había facilitado a los alumnos de esta promoción, cuyos resultados podrán apreciarse en una doble vertiente: en la consideración social del cargo, y en la eficacia y rendimiento de la Administración Local.

Por lo que a Palencia se refiere, debemos hacer constar que de los 73 alumnos asistentes, seis eran palentinos y dos de ellos, don Fabiano González Camero y don Eduardo Prieto Escobedo, se clasificaron dentro de los diez primeros números de la lista. Enhorabuena a todos.

~~~~~



**TEATRO PRINCIPAL**  
Hoy extraordinario programa  
**DOBLE**  
«VACACIONES SIN NOVI»  
Divertida y de buen humor  
y  
«HERCULES»  
Emocionante y de luchas  
**PRONTO:**  
«LA RUBIA Y EL SHERIFF»  
y  
«CONSTANTINO EL GRANDE»  
Dos colosales superproducciones

~~~~~

CINE REY DON SANCHO
5, 7'45 y 10'45
ESTRENO
FANTASMAS A MEDIANOCHE
Una película originalísima que le hará reír sin descanso desde el principio al fin (Mayores)

José Martínez Redondo
MEDICO FISIOTERAPISTA
Enfermedades de los niños
RAYOS X
Casado del Alisal, C. 5.ª izquierda
(Junta a Pasadisa Municipal)
Teléfono, 241
Consulta: De 12'30 a 2'30 y de 6 a 7

GOBIERNO MILITAR

SUBPAGADURIA MILITAR DE HABERES DE PALENCIA.—Días de pago de los sueldos y demás devengos del personal militar afecto administrativamente a la misma, correspondientes al mes actual y gratificación extraordinaria de Navidad.

Día 22.—Jefes, Oficiales y Suboficiales.

Día 23.—Caballeros Mutilados y Pensionistas Asociación Mutua Benéfica.

Día 27.—Incidenencias.
Palencia 21 de diciembre de 1961.
—El Jefe de la Subpagaduría.



De venta en Librería y Papelería de
I. G. DIARIO-DIA

~~~~~



(Un aceite... con grato sabor a aceite!)

## Cuatro Cantones

## Vacaciones... ¡qué bien!

¡Qué bien suena en los oídos, y en todo el corazón, de la adolescencia y los jóvenes esta palabra...

...Vacaciones!  
¡Qué bien suena entre la gente estudiantil y escolar!  
...Y entre los profesores!

Que los profesores también son de Dios, y tienen derecho a un descanso, bien ganado en el continuo bregar con chiquitos y moce-tones.

De entre todas las vacaciones, tal vez las más sabrosas sean estas de Navidad.

Casi nada; oficialmente unos veinte días; en la práctica —aí me-nos en los centros superiores— bastantes más. Es decir, unas vacaciones de categoría, por lo que a tiempo se refiere.

Pero es que hay más; son vacaciones para todos.

Para todos, sí.  
Las vacaciones de verano son más limitadas por lo que a alumnos se refiere. Son vacaciones para todos, sí, menos para los de las «calabazas».

Ahora no hay «calabazas»; ahora habrá notas y calificaciones bajas, desastrosas, sí... pero por delante queda tiempo para superarlas. En verano es distinto; en verano hay que seguir el curso y septiem-bre está cerca. No hay vacaciones.

Incluso las vacaciones de Semana Santa, que son un buen manan-jo de días, no son vacaciones tranquilas; el fin de curso está cerca, y la zozobra pesa sobre los que estudian.

La vacación auténtica, la vacación «vacación», es esta de Navida-d. Esta que ahora comienza, ésta que ya se saborea y que precisamen-te hoy, jueves, se ha rubricado definitivamente con el asuelo con-cedido a las Escuelas nacionales de enseñanza primaria, últimos centros docentes a los que siempre llega la vacación.

~~~~~

Mal de muchos
Ayer habíamos en esta Sección de «Cuatro Cantones» de la inefable ilusión de los juguetes. Hoy, la fecha está más cerca, nos trae la ilusión de los millones.

Millones de pesetas que están en aire y a los que millones de espa-ñoles con los brazos abiertos esperan recoger. Es la ilusión de la lotería. Durante estos días, por qué no ser sinceros, casi todos —todos— hemos hecho nuestros íntimos balances pensando en el destino que daríamos a los miles de duros si la bendita bolita con nuestro número se la ocurre salir con la coilella de los millones.

Balances íntimos, fabulosos gastos, liberaciones laborales, viajes a la Costa Azul, ríos de champán y montañas de caviar. Luego, como es lógico, de todos los millones de soñadores, solo unos pocos, muy pocos, verán realizados sus anhelos, y los demás volveremos a la dura lucha, aunque en el interior nos quede la esperanza, ¡ay nunca perdi-da! de que el próximo año se dará la cosa mejor.

Y los viajes a la Costa Azul, serán sustituidos por unos paseitos por la orilla del Río, que hace fenómeno al soliloquio del invierno, las montañas de caviar por un modesto y sabroso picadillo, y los ríos de champán por una botellita de claret de la tierra, dicho sea en honor de la verdad, tampoco es de despreciar.

Y como los celiberos somos de muy buen conformar, echaremos el cerrojo a los sueños de millonario, con el viejo, usado y cursi re-frán: No hay mejor lotería que el trabajo y la economía. Y en nuestro interior, un poco pillines, también pensaremos: Mal de muchos...

~~~~~

## VIDA SINDICAL

Se ha celebrado la Asamblea general de labradores y ganaderos palentinos

Ayer se reunieron en Asamblea plenaria los representantes de las Hermandades Sindicales de Labra-dores y Ganaderos, llegados de todos los pueblos de nuestra provincia.

El acto, que se inició sobre las once y media de la mañana, estuvo presidido por el delegado sindical de don Antonio J. Cruz.

El acto, que se inició sobre las once y media de la mañana, estuvo presidido por el delegado sindical de don Antonio J. Cruz.

El acto, que se inició sobre las once y media de la mañana, estuvo presidido por el delegado sindical de don Antonio J. Cruz.

El acto, que se inició sobre las once y media de la mañana, estuvo presidido por el delegado sindical de don Antonio J. Cruz.

El acto, que se inició sobre las once y media de la mañana, estuvo presidido por el delegado sindical de don Antonio J. Cruz.

El acto, que se inició sobre las once y media de la mañana, estuvo presidido por el delegado sindical de don Antonio J. Cruz.

El acto, que se inició sobre las once y media de la mañana, estuvo presidido por el delegado sindical de don Antonio J. Cruz.

El acto, que se inició sobre las once y media de la mañana, estuvo presidido por el delegado sindical de don Antonio J. Cruz.

El acto, que se inició sobre las once y media de la mañana, estuvo presidido por el delegado sindical de don Antonio J. Cruz.

El acto, que se inició sobre las once y media de la mañana, estuvo presidido por el delegado sindical de don Antonio J. Cruz.

El acto, que se inició sobre las once y media de la mañana, estuvo presidido por el delegado sindical de don Antonio J. Cruz.

El acto, que se inició sobre las once y media de la mañana, estuvo presidido por el delegado sindical de don Antonio J. Cruz.

El acto, que se inició sobre las once y media de la mañana, estuvo presidido por el delegado sindical de don Antonio J. Cruz.

El acto, que se inició sobre las once y media de la mañana, estuvo presidido por el delegado sindical de don Antonio J. Cruz.

El acto, que se inició sobre las once y media de la mañana, estuvo presidido por el delegado sindical de don Antonio J. Cruz.

El acto, que se inició sobre las once y media de la mañana, estuvo presidido por el delegado sindical de don Antonio J. Cruz.

El acto, que se inició sobre las once y media de la mañana, estuvo presidido por el delegado sindical de don Antonio J. Cruz.

El acto, que se inició sobre las once y media de la mañana, estuvo presidido por el delegado sindical de don Antonio J. Cruz.

El acto, que se inició sobre las once y media de la mañana, estuvo presidido por el delegado sindical de don Antonio J. Cruz.

El acto, que se inició sobre las once y media de la mañana, estuvo presidido por el delegado sindical de don Antonio J. Cruz.

El acto, que se inició sobre las once y media de la mañana, estuvo presidido por el delegado sindical de don Antonio J. Cruz.

Princón  
asmeno

## Vacaciones... ¡qué bien!

¡Qué bien suena en los oídos, y en todo el corazón, de la adolescencia y los jóvenes esta palabra...

...Vacaciones!  
¡Qué bien suena entre la gente estudiantil y escolar!  
...Y entre los profesores!

Que los profesores también son de Dios, y tienen derecho a un descanso, bien ganado en el continuo bregar con chiquitos y moce-tones.

De entre todas las vacaciones, tal vez las más sabrosas sean estas de Navidad.

Casi nada; oficialmente unos veinte días; en la práctica —aí me-nos en los centros superiores— bastantes más. Es decir, unas vacaciones de categoría, por lo que a tiempo se refiere.

Pero es que hay más; son vacaciones para todos.

Para todos, sí.  
Las vacaciones de verano son más limitadas por lo que a alumnos se refiere. Son vacaciones para todos, sí, menos para los de las «calabazas».

Ahora no hay «calabazas»; ahora habrá notas y calificaciones bajas, desastrosas, sí... pero por delante queda tiempo para superarlas. En verano es distinto; en verano hay que seguir el curso y septiem-bre está cerca. No hay vacaciones.

Incluso las vacaciones de Semana Santa, que son un buen manan-jo de días, no son vacaciones tranquilas; el fin de curso está cerca, y la zozobra pesa sobre los que estudian.

La vacación auténtica, la vacación «vacación», es esta de Navida-d. Esta que ahora comienza, ésta que ya se saborea y que precisamen-te hoy, jueves, se ha rubricado definitivamente con el asuelo con-cedido a las Escuelas nacionales de enseñanza primaria, últimos centros docentes a los que siempre llega la vacación.

~~~~~

Mal de muchos
Ayer habíamos en esta Sección de «Cuatro Cantones» de la inefable ilusión de los juguetes. Hoy, la fecha está más cerca, nos trae la ilusión de los millones.

Millones de pesetas que están en aire y a los que millones de espa-ñoles con los brazos abiertos esperan recoger. Es la ilusión de la lotería. Durante estos días, por qué no ser sinceros, casi todos —todos— hemos hecho nuestros íntimos balances pensando en el destino que daríamos a los miles de duros si la bendita bolita con nuestro número se la ocurre salir con la coilella de los millones.

Balances íntimos, fabulosos gastos, liberaciones laborales, viajes a la Costa Azul, ríos de champán y montañas de caviar. Luego, como es lógico, de todos los millones de soñadores, solo unos pocos, muy pocos, verán realizados sus anhelos, y los demás volveremos a la dura lucha, aunque en el interior nos quede la esperanza, ¡ay nunca perdi-da! de que el próximo año se dará la cosa mejor.

Y los viajes a la Costa Azul, serán sustituidos por unos paseitos por la orilla del Río, que hace fenómeno al soliloquio del invierno, las montañas de caviar por un modesto y sabroso picadillo, y los ríos de champán por una botellita de claret de la tierra, dicho sea en honor de la verdad, tampoco es de despreciar.

Y como los celiberos somos de muy buen conformar, echaremos el cerrojo a los sueños de millonario, con el viejo, usado y cursi re-frán: No hay mejor lotería que el trabajo y la economía. Y en nuestro interior, un poco pillines, también pensaremos: Mal de muchos...

~~~~~

## VIDA SINDICAL

Se ha celebrado la Asamblea general de labradores y ganaderos palentinos

Ayer se reunieron en Asamblea plenaria los representantes de las Hermandades Sindicales de Labra-dores y Ganaderos, llegados de todos los pueblos de nuestra provincia.

El acto, que se inició sobre las once y media de la mañana, estuvo presidido por el delegado sindical de don Antonio J. Cruz.

El acto, que se inició sobre las once y media de la mañana, estuvo presidido por el delegado sindical de don Antonio J. Cruz.

El acto, que se inició sobre las once y media de la mañana, estuvo presidido por el delegado sindical de don Antonio J. Cruz.

El acto, que se inició sobre las once y media de la mañana, estuvo presidido por el delegado sindical de don Antonio J. Cruz.

El acto, que se inició sobre las once y media de la mañana, estuvo presidido por el delegado sindical de don Antonio J. Cruz.

El acto, que se inició sobre las once y media de la mañana, estuvo presidido por el delegado sindical de don Antonio J. Cruz.

El acto, que se inició sobre las once y media de la mañana, estuvo presidido por el delegado sindical de don Antonio J. Cruz.

El acto, que se inició sobre las once y media de la mañana, estuvo presidido por el delegado sindical de don Antonio J. Cruz.

El acto, que se inició sobre las once y media de la mañana, estuvo presidido por el delegado sindical de don Antonio J. Cruz.

El acto, que se inició sobre las once y media de la mañana, estuvo presidido por el delegado sindical de don Antonio J. Cruz.

El acto, que se inició sobre las once y media de la mañana, estuvo presidido por el delegado sindical de don Antonio J. Cruz.

El acto, que se inició sobre las once y media de la mañana, estuvo presidido por el delegado sindical de don Antonio J. Cruz.

El acto, que se inició sobre las once y media de la mañana, estuvo presidido por el delegado sindical de don Antonio J. Cruz.

El acto, que se inició sobre las once y media de la mañana, estuvo presidido por el delegado sindical de don Antonio J. Cruz.

El acto, que se inició sobre las once y media de la mañana, estuvo presidido por el delegado sindical de don Antonio J. Cruz.

El acto, que se inició sobre las once y media de la mañana, estuvo presidido por el delegado sindical de don Antonio J. Cruz.

El acto, que se inició sobre las once y media de la mañana, estuvo presidido por el delegado sindical de don Antonio J. Cruz.

El acto, que se inició sobre las once y media de la mañana, estuvo presidido por el delegado sindical de don Antonio J. Cruz.

El acto, que se inició sobre las once y media de la mañana, estuvo presidido por el delegado sindical de don Antonio J. Cruz.

El acto, que se inició sobre las once y media de la mañana, estuvo presidido por el delegado sindical de don Antonio J. Cruz.

El acto, que se inició sobre las once y media de la mañana, estuvo presidido por el delegado sindical de don Antonio J. Cruz.

~~~~~

VIDA RELIGIOSA
CONGREGACION DE JESUS CRU-CIFICADORA DE LA VIRGEN DOLOROSA
(Buena Muerte)
Esta congregación celebrará sus cultos mensuales en San Francisco, hoy cuarto viernes de mes. En la misa vespertina, plática, función eucarística y responso.
Se ruega la asistencia de los con-gregados.

ASOCIACION DE SANTA RITA DE CASIA. — Celebrará sus cultos mensuales en la iglesia conventual de las Religiosas Agustinas Recoletas hoy viernes, 22 de los corrientes, en la Misa de Comunión a las ocho y media de la mañana y Ejercicio Eucar-ístico a las seis de la tarde.

~~~~~



# ESCENARIOS Y PANTALLAS

## WINKELMANN Y EL CINE

Hace poco se pasaron en un cine de Madrid cuatro documentales dirigidos por Lain Resnais, y realizados antes de que este director francés pudiera filmar sus dos grandes películas posteriores: "El año pasado en Marienbad" y "El año pasado en Marseilles". Resnais es actualmente uno de los cineastas de más crédito en el mundo de los intelectuales del cine. El local donde se proyectaban sus documentales estaba lleno de gente en bote, y después de la sesión se organizaron los clásicos grupales y tertulias improvisadas para comentar y extasiarse mutuamente con la selección de las recónditas virtudes del genio de turno.

Los cuatro documentales ofrecían cualidades filmáticas, pero no eran nada del otro jueves. Sin embargo eran de Resnais y era de rigor el pasmo. Comentando el montaje de una escena de uno de ellos —concretamente "Van Gogh", indudablemente, el mejor de los cuatro— un crítico, que ha dado repetidas pruebas de inteligencia y sensatez, decía aludiendo a una serie de tres planos de la ciudad de Ginebra que aparecían tres fragmentos sucesivos de un mismo cuadro en los que destacaban porque el pintor había pintado con un tenebrismo tan fuerte lo que el montaje de los tres planos significaba, pero algo que, más allá de lo probable es que no significan más que la necesidad de ponerlos uno detrás de otro, puesto que se trata de presentar el mismo cuadro de Van Gogh. Pero el documental era de Resnais y algo debían significar.

El crítico, sin darse cuenta, vive dentro de la estética de la "Nouvelle Vague". Según las teorías de este arqueólogo, el único valor de una obra de arte es su historicidad. Una obra de arte es estudiada siempre en función de su autor, de su época, de su función social, histórica. O la cantidad de luz que puede aportar el esclarecimiento de una historia. Es curioso que un crítico que cuenta Bernard Berenson en uno de sus libros: "En el museo de Munich se admiraba un Apolo porque se suponía que era una estatua mentada por Horacio en una de sus obras. Cuando esta atribución fue desmentida, los filólogos y los arqueólogos se apresuraron a abandonar el antiguo ídolo tan admirado antes. Es lo que haría el antes aludido crítico, si de repente, le dijeran que los documentales que vio no eran de Resnais sino que Resnais solo los había filmado.

Ya Aristóteles había dicho que las obras de arte valen por sí mismas y

## T.V.E.

### PROGRAMAS PARA EL DIA 22

Programas de TVE para el viernes, día 22.

Sobremesa: 230, apertura y presentación; 232, panorama; 245, aspiro arte; 300, telediario, primera edición; 325, el tiempo; 330, una hora de política internacional; 345, kilómetro cero; 400, por tierras de España; 410, cierre.

Infantil especial: 645, recogida de juguetes; 700, final.

Noche: 700, apertura; 702, Universidad TVE; 730, campos y paisajes; 800, lectura del programa de noche; 802, submarino, telefilme; 830, si o no; 900, cinco estrellas, telefilme; 925, el tiempo; 930, telediario; 945, los viernes, concierto; 1000, ayer noticia; 1005, hoy noticia; 1030, gran teatro; 1100, que bello es vivir; 1130, telediario, última edición; 1145, versos a medianoche, Momento musical. Recuerdo...; 1200, cierre.

La Navidad se acerca. Haz que tu generosidad se lo recuerde a las familias humildes. Ayuda a la Campaña de Navidad.

## INDUSTRIA PANADERIA

Muy moderna, elaboración, 10 sacos diarios, vendemos urgente con facilidades.

Dirigirse: CONFITERIA GARRIDO

## UNA FIGURA GIGANTESCA EN LA HISTORIA DE LA HUMANIDAD

CONSTANTINO EL GRANDE



CORNEL WILDE · BELINDA LEE  
CHRISTINA KAUFMANN · JONHON DE FELICE  
EASTMANCOLOR · TOTALSCOPE

(Autorizada menores)

EL EMPERADOR QUE CAMBIO EL DESTINO DEL MUNDO

ESTA EXTRAORDINARIA PELICULA SERA ESTRENADA EN PALENCIA, SIMULTANEAMENTE CON LOS LOCALES MAS IMPORTANTES DE ESPAÑA, EL DIA 25 DEL ACTUAL

## LA FOTO COMENTADA

### Si Otelio levantara la cabeza...



Y viera a su Desdémona asomada al zócalo del balcón de su Palacio, en postura tan poco femenina y fumando un cigarrillo, ¿qué pensaría?... ¿Cuál será su venganza?...

Si un pañuelo fue motivo suficiente para desatar los celos del Moro de Venecia y vengar con la muerte la infidelidad de su frágil y recatada esposa, imagínense ustedes lo que haría con esta Desdémona del siglo XX que no solo ha osado salir sin velo al balcón, sino que, además, fuma como un carretero y tiene el descaro de sonreír —y tal vez hasta guiñar un ojo— a los caballeros que pasan por el canal en su gondola con motor fuera de borda.

Los tiempos cambian, sí, y por eso hoy algo de anacrónico y sorprendente que hiere la vista en esta escena que se salta a la torera cinco siglos de historia.

Pero no se preocupen ustedes: se trata de una foto amañada. La joven que se asoma al balcón del palacio de los Dux no es una descendiente de Desdémona. Es simplemente una artista de cine, Jeanne Moreau, que se encuentra en Venecia para rodar una película con Stanley Kramer y Vivia Lisi y ha querido gastarnos una broma.

De todas formas, que no se entere Otelio...

«Europa Press»

## «Narciso, una versión moderna del mito griego»

Será interpretada por Adams Keith, un joven canadiense de 21 años

Es la antítesis de James Dean, pero espera obtener tanta fama como él

Por J. Núñez de Alarcón

Todos conocemos el mito griego de Narciso, el adolescente enamorado de la imagen de su rostro que terminó por convertirse en flor.

Pues bien, un productor canadiense, Cecil Thomas, va a llevar a la pantalla esta atormentada vida mitológica, pero trasladando su desarrollo a nuestros tiempos.

Con el fin de elegir exteriores, Cecil Thomas ha llegado a Madrid acompañado del joven actor que encarnará en la pantalla a Narciso.

Narciso se llama Adams Keith y es un muchacho de 21 años, famoso actor de la Televisión canadiense, que nació en Toronto.

—¿Es esta su primera película?

—De largo metraje, sí.

—¿Qué hacía antes de dedicarse al cine?

—Estudiaba psicología en la Universidad de Mijini.

—¿Por qué eligió esta disciplina?

—Quería aprender a comprender a mí mismo para poder comprender mejor a los demás.

BUSCANDO COMPRENSION

Adams es un chico sensible, al que le encantan los papeles dramáticos y románticos. Cree que se parece bastante al mitológico personaje que ha de interpretar en la película.

También Narciso, el Narciso de la versión moderna del señor Thomas, se encuentra atormentado por el problema psicológico de comprender a los demás y de comprenderse a sí mismo.

—Y ya que estamos en el tema de Narciso, ¿cómo es Adams Keith?

—Por qué eligió esta disciplina? —Quería aprender a comprender a mí mismo para poder comprender mejor a los demás.

Adams Keith nos da la impresión que es sincero. Sobre todo cuando dice:

La película y el papel que voy a interpretar es todo un desafío. Pretendo dejar un recuerdo que no olvide el público.

Este actor canadiense es la antítesis de James Dean. Aquí era todo violencia. Adams Keith es dulce, afable, extremadamente exquisito. No tiene ídolos cinematográficos.

UNA BUSQUEDA DIFICIL

Le acompaña en la entrevista el guionista, señor Thomas.

## Ha nacido el "Heraclorama"

Según el inventor, el francés Jules Houdriaux, el sistema supera al cinerama y al kinopanorama

Tiene la ventaja de que no exige máquinas especiales al rodar las películas

En la lucha que el cine está librando con la televisión, ha podido contar, por ahora, con una importante arma defensiva: el cinemascopio. La gran pantalla permite unos efectos de una vistosidad que jamás el pequeño aparato TV podrá alcanzar.

Los grandes planos, la visión peculiar, los cambios de profundidad, son ya exclusivos del cine moderno. En la Exposición de Bruselas de 1958, la impresionante crisis de los primeros años de la TV. El público ha detenido su huida de los locales cinematográficos, y en todo el mundo se repiten las «colas» ante las taquillas. La superproducción que utiliza a los superactores rodeados de superdecorados y de supercolores ha permitido derrotar a las «pelucillas» de la TV.

Un paso más en este proceso lo constituyen dos inventos enfrentados políticamente: el norteamericano del cinerama, y el ruso del kinopanorama. En la Expo de Bruselas los dos sistemas de visión en volumen libraron una interesante batalla, y las salas de los países occidentales mantienen actualmente el fuego de este encuentro. Abundan los locales dotados de cinerama, y no faltan en algunas capitales los documentales de propaganda soviética proyectados por el kinopanorama.

Ahora Francia, en el período de la «grandezza dogmatista», salta al ruedo de los inventos cinematográficos mediante el «Heraclorama», inventado por el señor Jules Houdriaux. Las primeras pruebas han tenido lugar en un pueblo de La Somme, Grey-en-Ponthieu, cerca de Abbeville.

El procedimiento heraclaroma tiene, de entrada, una gran ventaja: no exige un filmado especial. Durante el rodaje de las películas se utilizan las cámaras habituales de 35 mm., o las de 70 si se prefieren. El efecto volumétrico, fundamental en el heraclaroma, se logra mediante una pantalla especial y un dispositivo adicional. Vayamos por partes.

La pantalla tiene forma cóncava. Mide unos metros por cinco y medio de altura. Así, pues, resulta una pan-

talla bastante distinta a la del cinemascopio, que es muy alargada. La pantalla cóncava cubre 180 grados, es decir, media circunferencia. El material de que se fabrica permite lograr efectos visuales muy interesantes.

Se utilizan, en la pantalla, una multitud de varillas verticales de aluminio perfilado, y revestido con unos barnices reflectantes; el rayo luminoso incide sobre cada varilla con un ángulo de 90 grados, es decir, en perpendicular.

A causa de la forma especial de la pantalla y de las mismas varillas el espectador no «ve» la curvatura, y los rayos luminosos la «capturan» por completo. El resultado es que el espectador contempla un efecto de volumen, en lugar de ver una pantalla curva.

Según dicen los técnicos, este procedimiento francés supera a los sistemas norteamericano y ruso, en cuanto a la creación profunda de volumen, o tradimensional.

El sonido se estereofoniza mediante unas bolas especiales provistas de cajas de resonancia individuales. No hay problema, en este sentido.

Respecto a la máquina de proyección, el inventor Houdriaux ha dicho que apenas si hay cambios. Únicamente un aparato óptico bastante barato permite proyectar todas las películas sin distinción, cualquiera que sea el procedimiento empleado al filmarlas.

Probablemente esta sencillez en el filmado y en la proyección permitan al sistema heraclaroma imponerse a los cinerama y cinerama, pues el resultado final es de una gran baratura. Sólo una pantalla de aluminio revestido, y un sistema barato de lente para la proyección.

André de la HUIGUE

«Europa Press»

## todo para el hogar

Rapidez y economía con gas butano  
Cocina, Estufas, Calentadores, etcétera  
Mejor precio, calidad y servicio en todas las marcas

## felix del paso

## LA SEMANA TEATRAL EN MADRID

Por M. DIEZ CRESPO

El teatro de Marcel Achard, es un teatro trivial, expresado casi siempre de una manera que pudieran calificar de finalmente desvergonzada. En el caso de «La idiota», el calificativo es aún más exacto. Todo su diálogo está siempre en el balanceo que preside el fiel de la justicia, pero en esta ocasión, el balanceo se inclina hacia el lado de la desvergüenza. Lo que hace que caigan de un lado a otro, sin que en ningún momento domine el equilibrio.

En realidad, todo cuanto se dice en «La idiota», son opiniones graciosas, dado, sobre todo, el lugar donde se dicen: esto es, en el despacho de un juez. Lugar poco adecuado —aunque se desarrolle la acción en París— para frivolidades. «La idiota», es una ingenua campesina, más adonada a la práctica del vodevil que a la de la vida. Y esta es la razón por la que el Achard imagina su comedia.

Comedia de seis personajes, pero prácticamente de uno solo. Porque el interés único de la obra reside en la presencia de la desvergüenza y el dulce idiota, que habiendo sido acusados nada menos que de asesinato, se desenvuelven con tan delicioso ritmo, y tan frívola dialéctica, que a uno no hubiera sido inocente, como se demuestra al final, hubiera convencido a todos de su inculpabilidad. Y sobre todo, en un «climax» tan falso como el que la rodea. Dejando pues, todo lo que tiene de tónico el paisaje de «La idiota», lo que salva a la comedia, es un ingenioso y escabroso diálogo. El famoso comediógrafo francés Achard, es un maestro en este género de frivolidades, y todas sus comedias de muy escasa acción, obtienen el mayor éxito gracias a sus

«EUROPA PRESS»

## Napoleón II, L'Aiglon, un film romántico de sobriedad y riesgos poco comunes

Un inteligente empleo del color y una magnífica interpretación de Bernard Verley



Una escena de Napoleón II, L'Aiglon. (Foto Eur. Press)

Claude Boissol ha ido a buscar a Viena, el marco de su último filme. «Napoleón II, L'Aiglon», nos vuelve a contar —el tema es viejo en el cine y en la literatura— la vida de la hija del rey de Roma. Un destino oscuro a la sombra de un destino glorioso.

El sonido se estereofoniza mediante unas bolas especiales provistas de cajas de resonancia individuales. No hay problema, en este sentido.

Respecto a la máquina de proyección, el inventor Houdriaux ha dicho que apenas si hay cambios. Únicamente un aparato óptico bastante barato permite proyectar todas las películas sin distinción, cualquiera que sea el procedimiento empleado al filmarlas.

Probablemente esta sencillez en el filmado y en la proyección permitan al sistema heraclaroma imponerse a los cinerama y cinerama, pues el resultado final es de una gran baratura. Sólo una pantalla de aluminio revestido, y un sistema barato de lente para la proyección.

André de la HUIGUE

«Europa Press»

## todo para el hogar

Rapidez y economía con gas butano  
Cocina, Estufas, Calentadores, etcétera  
Mejor precio, calidad y servicio en todas las marcas

## felix del paso

## LA SEMANA TEATRAL EN MADRID

Por M. DIEZ CRESPO

El teatro de Marcel Achard, es un teatro trivial, expresado casi siempre de una manera que pudieran calificar de finalmente desvergonzada. En el caso de «La idiota», el calificativo es aún más exacto. Todo su diálogo está siempre en el balanceo que preside el fiel de la justicia, pero en esta ocasión, el balanceo se inclina hacia el lado de la desvergüenza. Lo que hace que caigan de un lado a otro, sin que en ningún momento domine el equilibrio.

En realidad, todo cuanto se dice en «La idiota», son opiniones graciosas, dado, sobre todo, el lugar donde se dicen: esto es, en el despacho de un juez. Lugar poco adecuado —aunque se desarrolle la acción en París— para frivolidades. «La idiota», es una ingenua campesina, más adonada a la práctica del vodevil que a la de la vida. Y esta es la razón por la que el Achard imagina su comedia.

Comedia de seis personajes, pero prácticamente de uno solo. Porque el interés único de la obra reside en la presencia de la desvergüenza y el dulce idiota, que habiendo sido acusados nada menos que de asesinato, se desenvuelven con tan delicioso ritmo, y tan frívola dialéctica, que a uno no hubiera sido inocente, como se demuestra al final, hubiera convencido a todos de su inculpabilidad. Y sobre todo, en un «climax» tan falso como el que la rodea. Dejando pues, todo lo que tiene de tónico el paisaje de «La idiota», lo que salva a la comedia, es un ingenioso y escabroso diálogo. El famoso comediógrafo francés Achard, es un maestro en este género de frivolidades, y todas sus comedias de muy escasa acción, obtienen el mayor éxito gracias a sus

rioso, al que conduciría el camino de París, y la confortable seguridad de una vida fácil y placentera sin demasiadas complicaciones. La doble alternativa, la aventura y el riesgo, la seguridad y el amor, son finalmente vencidas por una fatalidad: Napoleón II está enfermo. La tuberculosis, fiel a la tradición más romántica, terminará con la vida del príncipe. La muerte del Aguilucho tranquilizará una parte de Europa, al mismo tiempo que hará perder a otra parte las lúmenes de una restauración napoleónica.

### SOBRIEDAD Y RIGOR

Realizado con arreglo a cánones completamente clásicos, el filme de Boissol tiene, no obstante, una sobriedad y un rigor poco comunes. El equilibrio entre los diversos aspectos de la vida del príncipe es asegurado por un guión rico e interesante. De un lado la gloria, de otro el amor. Sin olvidar el conflicto íntimo, humano de un hombre que se despierta a la vida en un clima hostil a la memoria de su padre.

En un filme de este género, es natural que el marco sea casi tan importante como la historia. Y el marco lo ha ofrecido Viena, con sus maravillosos palacios barrocos, y su ambiente romántico conservado casi por milagro. En este marco es fácil soñar, casi basta con cerrar los ojos. No olvidemos señalar la rara perfección del color. Hace tiempo que no presenciábamos un empleo tan inteligente como el que Boissol ha empleado en este filme.

### UN NUEVO ASTRO

Este filme ha marcado la entrada en órbita de una nueva estrella masculina. Se trata de Bernard Verley, que la temporada pasada había interpretado su primer gran papel teatral en el Teatro Nacional Popular. Bernard Verley, al que muchos no han dudado en comparar a Gerard Philipe, hace una creación profundamente conmovedora de su héroe. Lástima que a última hora la publicidad del filme haya colocado su nombre en segundo lugar, prefiriendo los nombres de algunos artistas conocidos que interpretan papeles completamente epistóricos. Nos parece que la calidad indudable del joven actor francés hubiera merecido un mayor esfuerzo publicitario.

Jorge COLLAR

«Europa Press»

## «LA IDIOTA», EN EL REINA VICTORIA. «COLOMBA», EN EL ALCAZAR

la que dirige el espectáculo, y la que orienta a sus autores. En este sentido, a esta famosa «vedette», hay que atribuir algo más del cincuenta por ciento del éxito general. Los cuadros de «Colomba», tal vez sean los más fastuosos que Celia Gámez ha presentado hasta la fecha. Los decorados de Burgos y los figurines de España, son de excelente traza.

Con la «vedette», sobresalen en este nuevo espectáculo Pepe Barcenas, el saladísimo actor cómico, Tony Soler, Silvia Solar, Pilarin Homiyas, Alfonso Goda, y el «ballet Cloddy». El éxito fue rotundo. Celia Gámez se vio obligada a hablar, y dio las gracias entre ovaciones.

### DOS FESTIVALES

#### BENEFICOS

En el Calderón se ha celebrado el tradicional festival a beneficio de los necesitados. Intervinieron en el programa destacados figuras del cine y de la escena. El ofrecimiento lo hizo, Fernando Fernández de Córdoba, director de la Real Escuela Superior de Arte Dramático. Este festival está patrocinado por doña Carmen Polo, de Franco.

En el Price, también se ha celebrado el tradicional festival a beneficio de los pobres. Todos los años se regalan varios centenares de cestas navideñas con los beneficios de la fiesta, a la que concurren las más famosas atracciones de la escena. Los resultados económicos de ambos festivales han sido muy satisfactorios.

(Exclusiva de PYRESA).



## PLENO DE LAS CORTES ESPAÑOLAS

## Jamás como ahora la Hacienda española, situación tan favorable como la actual

El Ministro de Hacienda, Sr. Navarro Rubio, pronunció el miércoles, en las Cortes Españolas, el discurso siguiente:

Señores Procuradores:

Como de costumbre, el Ministro de Hacienda se presenta ante las Cortes, para rendir cuenta del ejercicio que está a punto de terminar y, al propio tiempo, explicar el alcance del presupuesto venidero.

El Ministro, que tiene el honor de dirigirlas la palabra, siempre ha hablado de la cuestión presupuestaria se ha creído en el caso de destacar su influencia en toda la vida económica del país, marcando con trazo profundo la penetración de la Administración en el sector público, y su decisiva influencia en el sector privado. De una manera insistente ha venido repitiendo que el presupuesto es el eje en torno al cual gira toda la actividad económica del Estado; el principal instrumento de la política económica. Y si esto es cierto, siempre en términos generales, lo es más en nuestras actuales circunstancias, cuando se ha alcanzado de una manera tan clara y directa la ayuda prestada por el Tesoro al sector privado de la economía, que bien puede decirse, con razón, que el presupuesto del Estado ha sido en este caso el principal motor de la reactivación económica.

El presupuesto del Estado es como una plataforma desde la que se divisa, en una perspectiva general, la economía entera. Desde su altura, es donde mejor se puede realizar un examen concluyente o revisor, la actividad económica, no desde en el más alto sentido de la palabra. De su estudio surge, como consecuencia ineludible, la necesidad de relacionar todos los sectores de la economía.

No creo que sea necesario insistir mucho sobre esto. Quedan las anteriores afirmaciones como exponente de una idea que siempre debe tenerse presente al enjuiciar el presupuesto del Estado.

Y dicho esto, a título de introducción, trataré primero de la liquidación presupuestaria prevista para el ejercicio que estamos liquidando. La liquidación ha sido un examen del presupuesto venidero, para lo cual consideré, por separado, los tres grandes grupos en que se ordena la actividad del Ministerio de Hacienda: los gastos públicos, los ingresos y los recursos. En el primer grupo, al hablar del plan de desarrollo, que estamos estudiando con la colaboración del Banco Mundial, pues el desarrollo económico es el signo de una nueva etapa que se abre, vigorosa y prometedora, tras el cierre feliz del plan de estabilización.

De antemano quiero pediros excusas por el esfuerzo de atención que exija la exposición densa y apretada que voy a hacer, en la que, liberadamente, las consideraciones de peso a las cifras, para que sean estas las que destaquen con su valor real y objetivo, el relieve preciso de nuestra actual situación económica.

#### SUPERAVIT DE 8.500 MILLONES DE PESETAS EN LA LIQUIDACION DEL PRESUPUESTO DE 1961

Respecto a la gestión presupuestaria de este año, os presentaré, en forma sucinta, lo que estimo puede ser nuestra cuenta de resultados. La cifra de gastos que os voy a presentar, de los que os voy a hablar, vendrá a ser del orden de los 72.500 millones de pesetas, 3.500 más de los inicialmente previstos. Y la cifra de ingresos, que conforme a nuestros cálculos debería ser de unos 76.000 millones de pesetas, va a alcanzar los 81.000 millones, por lo que existirá un superávit de 8.500 millones de pesetas. Este superávit se ha producido merced a la circunstancia de haberse reactivado nuestra economía en menos tiempo del que se había previsto, junto a la probada eficacia del sistema tributario. Pero, en contra de lo que algunos podrían pensar, esta cifra no ha permanecido retenida un solo momento en las arcas del Tesoro, sino que ha ido inmediatamente a sobornar los fondos de los Bancos oficiales, en la siguiente medida:

Al Banco de Crédito Industrial, 1.250.000 millones.

Al Servicio del Crédito Agrícola, 750 millones.

Al Banco Hipotecario, 350 millones.

Al Instituto de Crédito para la Reconstrucción Nacional, 1.200 millones.

El resto, hasta alcanzar la cifra de superávit, ha sido objeto de los distintos créditos extraordinarios y suplementos de crédito de que oportunamente han conocido estas Cortes.

Cerraremos, pues, el ejercicio, con un resultado positivo, que nos permite dar al presupuesto venidero el impulso y la seguridad que las actuales circunstancias reclaman, porque es evidente que la economía de la nación ha cambiado de signo. Cerrada la etapa de estabilización, la que fueron necesarias ciertas medidas restrictivas, se abre ahora la etapa de desarrollo, en la que no solo hay que levantar los límites impuestos, sino también impulsar la actividad administrativa, especialmente la económica, de modo que marque el ritmo contribuya al vigor de toda la economía.

#### EL NUEVO PRESUPUESTO

El presupuesto del bienio 1962-63, destaca por la importancia de sus cifras en relación con los anteriores. Alcanza casi la cifra de 86.800 millones de pesetas, con un incremento de algo más del 25 por ciento respecto de su precedente, siendo así que el promedio de elevación, durante el último decenio, ha sido de un 15 por ciento aproximadamente.

A pesar de ello, debo destacar que esta cifra no es alta para nuestra economía, en comparación con la de otros países de las mismas características, y, sobre todo, que tampoco resulta excesiva si tenemos presentes las funciones que está llamada a desempeñar la Administración Pública en un Estado moderno.

Es de todos sabido que, actualmen-

te, el presupuesto del Estado no sólo atiende servicios públicos tradicionales como Justicia, Defensa, Representación Internacional, Sanidad, Educación, etc., sino que pretende constituirse, y de hecho se constituye en el principal elemento de protección de la población modesta y en el factor más importante del desenvolvimiento económico.

En orden al desarrollo económico se habla mucho de los gastos de infraestructura, como carreteras, regadíos que son sin duda los más importantes, pero es que, además, el Estado realiza muchos gastos de cobertura del espacio económico, como los de vivienda, construcción naval, etc., indispensables o muy convenientes para el interés general, pero poco atractivos para la iniciativa privada, y todo esto lo debe hacer sin perder de vista el conjunto de la economía, necesariamente afectada por el presupuesto, ya que dada la magnitud de las cifras que se manejan y la contundencia característica de todo gasto público, el Estado ha llegado a ser, en definitiva, el primer consumidor del país en bienes y servicios, el mejor instrumento para el equilibrio interno e incluso externo de la economía y el principal regulador de la expansión y de la expansión económica.

#### PARA JUZGAR LOS GASTOS

#### PUBLICOS HAY QUE CONO-

#### CER SU APLICACION

Todos estos aspectos principales deben tenerse en cuenta al hacerse por el Gobierno el ajuste presupuestario, a la vista de las necesidades del Estado, pero es que, además, el presupuesto no debe verse solamente desde el ángulo visual del Estado; hay que contemplarlo desde el ángulo de la visión del ciudadano. En primer lugar, porque es el contribuyente, y en segundo lugar, y esto es mi juicio lo más importante, porque es el beneficiario.

Gracias al presupuesto del Estado el ciudadano, en general, encuentra una serie de servicios que, de no ser gratuitos o convenientemente protegidos, pesarian de modo importante sobre su economía privada. Las clases modestas reciben un número considerable de ventajas, que son auténticas transacciones provenientes del sector más acomodado, y que se manifiestan en forma de enseñanza, asistencia social y sanitaria, transportes, etc., y los empresarios, a través de los gastos de infraestructura, como carreteras, puertos, etc., y las llamadas, con expresión terca, economías externas, porque vienen a reducir sus costos y aminorar sus dificultades. Y todo ello mediante un sistema redistributivo de la renta, donde los recursos de las clases más acomodadas, y en el que, con acierto o sin él, los gobernantes únicamente persiguen el bien común, que es, en definitiva, el objetivo inmediato y directo a que se ordena el presupuesto.

No se puede hablar, por lo tanto, señores, de la cifra del presupuesto, sin tener en cuenta el alcance del incremento de los gastos públicos, sin conocer su aplicación. Esto es lo que voy a hacer, mostráros, en primer lugar, en una perspectiva rápida, las finalidades hacia las que se dirigen los aumentos, para hacer luego un análisis detallado de sus cifras más importantes.

#### CON UN PRESUPUESTO NIVELADO, SE ATACA EL PROBLEMA DEL GASTO PUBLICO

#### EN TODOS SUS FRENTE

En el nuevo presupuesto se acometen decididamente los planes de inversión presentados por los distintos Ministerios; se comienza la política social establecida por la Ley de Fondos Nacionales de 21 de julio de 1960, incrementándose de modo importante sus dotaciones; se inician nuevos temas, como el de auxilio a personas desfavorecidas, que los años atrás parecían lejanos o imposibles; se resuelven, en una medida razonable, viejos problemas de personal que venían constantemente reclamando la atención del Gobierno. Alguno como el de las clases pasivas, en cuyo caso la fórmula más ambiciosa y definitiva; la de su constante adecuación a los sueldos vigentes y, por último, se vigoriza la acción administrativa al dotarse los distintos servicios con mayores medios de los que hasta ahora tenían asignados.

Es decir, se ataca el problema del gasto público en todos sus frentes, económico, social y administrativo, en proporciones adecuadas a nuestra capacidad de gestión, y todo ello, dentro de un presupuesto nivelado gracias a las cifras alcanzadas por la recaudación en el presente ejercicio. Y ahora, después de exponeros con trazo rápido este cuadro expresivo de las directrices del presupuesto, vamos a analizar, con cifras, estas apreciaciones, presentando por separado los gastos de inversión, los sociales, los de defensa, que tienen naturaleza especial, los administrativos.

Los gastos de inversión ascienden en el próximo presupuesto a 29.600 millones de pesetas; aproximadamente 7.600 millones más que en el año anterior, lo que en términos porcentuales representa un aumento del 35 por ciento.

#### IMPORTANTES AUMENTOS

#### EN OBRAS PUBLICAS, AGRICULTURA Y VIVIENDA

Entre estos gastos de inversión, cabe señalar como más destacados, los siguientes: carreteras, que en el año anterior importaba 1.820 millones de pesetas, que pasan ahora a 2.975 millones, con un aumento en números redondos, de 1.055 millones, o sea, más de un 50 por ciento. Obras hidráulicas, cuya dotación de 1961 ascendía a 2.180 millones, pasa en 1962 a la cifra de 4.150 millones, lo que equivale a un aumento del 90 por ciento. Renfe, que de 2.000 millones, en 1961, pasa a 2.800 millones, con un aumento del 40 por ciento. Puertos, que de 685 millones de pesetas, pasa a 995 millones, con un aumento de 250, igual al 35 por ciento.

En el Ministerio de Agricultura, sin contar la dotación del Instituto Nacional de Colonización, que pasa de 1.718 millones a 2.470, lo que su-

## SUPERAVIT DE 8.500 MILLONES DE PESETAS EN EL PRESUPUESTO DE 1961

Las inversiones del nuevo presupuesto representan más de 29.500 millones de pesetas, entre ellas 6.600 millones en viviendas y 2.800 en carreteras

### Importante discurso del ministro, señor Navarro Rubio

pone un 44 por ciento de aumento y correspondiente al Servicio de Concentración Parcelaria, que de 92 millones asciende a 150, con un aumento de 58 millones, equivalente al 65 por ciento, los créditos figurados en el nuevo presupuesto para distintos servicios ascienden a casi 1.274 millones de pesetas. Ello representa un aumento sobre el año anterior de 717 millones, que se distribuyen en diferente cuantía entre las Direcciones Generales de Agricultura, Montes, Ganadería y Coordinación, con lo cual se ha duplicado el presupuesto de este Ministerio.

En el Ministerio de la Vivienda, la dotación inicial de 5.430 millones de pesetas, en 1961, pasa a 6.625 millones en 1962, con un aumento de 1.195 millones de pesetas, lo que representa un porcentaje del 20 por ciento, sin olvidar que en los presupuestos de otros Ministerios, principalmente Ejército y Gobernación, figura asimismo consignación de viviendas.

En Educación Nacional, los gastos de inversión en Primera Enseñanza, se limitan a trescientos millones de pesetas, habida cuenta de que ha terminado el plan quinquenal que estaba en ejecución. En cambio, los gastos de inversión de Enseñanza Media, Técnica y Universitaria, aumentan en 164 millones.

En los restantes Ministerios existen asimismo importantes incrementos de inversiones, en cifras relativas que resultaría prolijo enumerar. Al mismo tiempo conviene señalar que, independientemente de las inversiones consignadas en el presupuesto la ayuda exterior continúa ofreciendo importantes recursos del mismo modo que se viene haciendo hasta la fecha.

Entre los gastos de carácter social, además de los 300 millones que se consignan para el Ministerio de Trabajo, como subvención al Instituto Nacional de Previsión Social Agraria, figuran 600 millones para el de Agricultura, como compensación de los resultados excepcionalmente deficientes de la última cosecha. Esta dotación, por su carácter de auxilio, la propiedad modesta, al subvencionar a los agricultores de trigo de secano, de modo discriminado, también merece el calificativo de social.

#### NINGUN ESPAÑOL DEBE

#### QUEDAR DESATENDIDO EN

#### SUS NECESIDADES MINIMAS

Junto a ambos conceptos, destacan los que corresponden al primer lugar, en una perspectiva rápida, las finalidades hacia las que se dirigen los aumentos, para hacer luego un análisis detallado de sus cifras más importantes.

Junto a ambos conceptos, destacan los que corresponden al primer lugar, en una perspectiva rápida, las finalidades hacia las que se dirigen los aumentos, para hacer luego un análisis detallado de sus cifras más importantes.

Junto a ambos conceptos, destacan los que corresponden al primer lugar, en una perspectiva rápida, las finalidades hacia las que se dirigen los aumentos, para hacer luego un análisis detallado de sus cifras más importantes.

Junto a ambos conceptos, destacan los que corresponden al primer lugar, en una perspectiva rápida, las finalidades hacia las que se dirigen los aumentos, para hacer luego un análisis detallado de sus cifras más importantes.

#### UN PASO MAS EN LA HISTORIA SOCIAL DEL MOVIMIENTO

La Hacienda española puede y debe decidirse a arbitrar los medios

que resuelvan estos problemas vivos, una vez que se ha alcanzado con sus ingresos el nivel necesario para atenderlos, en el momento preciso de presentar con toda normalidad un superávit suficiente y efectivo. Con ello se satisface la consigna de nuestro Caudillo, danle un perfil exacto y medido, a fin de dejar muy claro que, a pesar de esto, el campo fecundo de la caridad no se agota, ni puede agotarse por estos medios, como recientemente apuntaba en la Enciclopedia de la Magisteria Su Santidad Juan XXIII, al hablar de la amplia variedad de situaciones dolorosas y de necesidades, al mismo tiempo delicadas y agudas, que las formas oficiales de la acción pública no podrán nunca alcanzar.

En suma, señores, un paso más en la magnífica historia social de nuestro Movimiento. La Administración de estas partidas se confía al Patronato de Asistencia Social, cuyo presidente es, como sabéis, el Ministro de la Gobernación.

Otros gastos de clara importancia son los reclamados por la necesaria evolución de nuestros Ejércitos, de acuerdo con las más claras exigencias de la eficacia bélica y el decoro nacional y que bien merecen, por su naturaleza, la calificación de esenciales.

Experimentan estos gastos, en el nuevo presupuesto, los aumentos siguientes: el Ministerio del Ejército pasa de 9.175 millones, a 1.650 millones; Marina, de 2.638 millones, a 3.335 millones; Aire, de 2.991 millones, a 3.897 millones. Hay que destacar que de estos aumentos, más de 1.000 millones de pesetas representan gastos de carácter industrial, y que otros, como los de vivienda, aeropuertos, etc., no son exclusiva o estrictamente militares.

Quedan, por último, los gastos que pudiéramos llamar administrativos, entre los que destacan: la mayor dotación del personal del Magisterio, con una cifra de incremento de 800 millones de pesetas, y los de Correos y Telégrafos, con una cifra de 300 millones, junto a otros de menor importancia.

#### 2.600 MILLONES DE PESETAS

#### PARA RESOLVER DEFINITIVAMENTE EL PROBLEMA DE

#### LAS CLASES PASIVAS

Especial consideración merece, asimismo, dentro de este grupo, el proyecto de ley de actualización de clases pasivas. Aborda y resuelve ese proyecto o problema económico de las clases pasivas, que han venido produciendo en los haberes pasivos por el solo hecho de haberse devengado en fechas diferentes. Ahora, los pensionistas disfrutaran de unos haberes pasivos iguales a los que se han asignado, si la ley se promulga en el momento presente.

No ha de ocultarse la trascendencia económica de la reforma, cuyo importe total en los cuatro años en que ha de desarrollarse se cifra en unos 2.600 millones de pesetas. Pero, como es interesante el dato de que afecta a cerca de 200.000 familias, la más de las veces necesitadas. No obstante el sacrificio económico, el Gobierno ha decidido resolver de una vez y para siempre ese problema. Ahora que la estabilización de la moneda le permite, consciente de que en este caso, como en todos, las consideraciones morales tienen que saltar por encima de las utilitarias.

Como se desprende del espíritu de nuestro Fuero del Trabajo, el que tiene derecho a recibir las prestaciones que el trabajo le rinde, ha de cumplir, en lógica correspondencia, con el deber de retribuir, con medida y alcance humano, el servicio que se le presta. O lo que es lo mismo, manteniendo la dignidad propia del trabajo, al otorgar la gratitud que merecen los que toda la vida han sido sus servidores.

Esta sociedad, tan cargada de materialismo, si quiere evitar la descomposición que la amenaza, necesita de tales reivindicaciones económicas, familiares y sociales, de todos esos valores que éste y otros problemas de la misma índole comportan. Este y no otro es el camino de la regeneración social que todos queremos y el sentido más profundo de la ley que os hemos presentado.

#### LA EFICACIA DE NUESTRO

#### SISTEMA TRIBUTARIO PER-

#### MITE NUEVAS DESGRA-

#### CIAS Y BONIFICACIONES

Con todos estos incrementos, el presupuesto alcanza este año—repeto—la cifra de casi 86.800 millones de pesetas, cifra que estimo podrá ser atendida con los ingresos presupuestados, como seguidamente voy a aclarar.

Gracias a la eficacia de nuestro sistema tributario, la recaudación obtenida en el presente año de 1961, sobrepasará, sin duda, los 81.000 millones de pesetas; y como normalmente los ingresos públicos vienen incrementándose cada año en una proporción de algo más del 10 por ciento, no es aventurado suponer que la recaudación del año 1962 podría alcanzar, en principio, la cifra de 88.000 millones de pesetas. Con esto se sobrepasarán las previsiones establecidas para los ingresos públicos, sin necesidad para ello, de emitir deuda, ni de acudir a la confección de presupuestos extraordinarios, ya que, una vez más he de resaltar que la nive-

lación presupuestaria que os presentamos es una nivelación absoluta y efectiva.

A la vista de esta situación, ciertamente satisfactoria, el Gobierno ha estimado oportuno continuar su política de desgravaciones tributarias, presentándose juntamente con el presupuesto, una ley en la que las supresiones, desgravaciones y bonificaciones que se establecen en los impuestos sobre los rendimientos del trabajo personal, sobre las rentas del capital, los valores mobiliarios, el impuesto de sociedades, el impuesto general sobre el gasto, el de timbre y el de derechos reales, continúan la trayectoria marcada por la ley de reforma tributaria de 1957, en el sentido de simplificar nuestro sistema fiscal, conseguir una mejor distribución de las cargas tributarias y acentuar determinadas finalidades de la política social o de política económica.

#### EL DESARROLLO ECONOMICO

#### DEL PAIS, ELEMENTO

#### CARDINAL DE TODA RE-

#### FORMA

En las actuales circunstancias, es indiscutible que el desarrollo económico del país es elemento cardinal, y al deber ajustarse, por tanto, nuestras modificaciones tributarias, que han de seguir la línea señalada por las leyes relativas al fondo de previsión para inversiones; a la exención de ciertos impuestos alientes a la constitución o integración de sociedades y a las plus-valías de activos enajenados y medidas relativas a aportación suplementaria por reservas; incrementos no justificados de patrimonio invertido en determinadas formas de inversión de capital extranjero en empresas españolas; empréstitos destinados a financiar nuevas inversiones; amortización acelerada; devoluciones de impuestos a la exportación; etc., etc., que sumadas a las que integran el nuevo proyecto de ley, representan un cuadro más que suficiente para estimular la inversión hasta el límite que resulte aconsejable, ya que en este, como en todos los proyectos que os voy a tener presente de la medida para evitar una excesiva protección pueda perjudicar a la corte, o a la larga, la salud de nuestra economía.

#### LEY SOBRE REGULACION

#### DE BALANCES. MAS FACIL-

#### DADES A LAS EMPRESAS PA-

#### RA LA RENOVACION Y MODERNIZACION DE EQUIPOS

En relación con esta sanidad de nuestra economía, tiene, a mi juicio, gran importancia el proyecto de ley sobre reorganización de balances, que os sometemos hoy a vuestra aprobación.

Su consecuencia primordial es la de permitir a las empresas que puedan llevar a sus costas la carga de inversión que representa la amortización de los equipos productivos, beneficiando, patrocinada por la ley, la beneficencia, en primer término, a la misma empresa, ya que, con ello, se hace posible la autofinanciación en orden a la renovación y modernización de los equipos productivos, beneficiando también a los terceros que con ella contratan, por cuanto vigoriza la seguridad del tráfico mercantil, y beneficia también, por consiguiente, a la política económica seguida por el exterior, que permiten aliviar la carga que viene a ser una obligada consecuencia.

La Hacienda Pública, según nuestros cálculos habrá de soportar, en el año 1962, un sacrificio de unos 1.500 millones de pesetas, a causa del pago de los intereses de las cuotas de amortización, débilmente compensado por el pequeño gravamen que se establece, pero todo se puede dar por bien empleado si conseguimos que la realidad y la legalidad encuentren en este caso, la más perfecta coincidencia.

#### LA PRESION FISCAL EN ES-

#### PAÑA, ES INFERIOR A LA

#### MEDIA DE EUROPA

Querría dedicar, antes de pasar a hablarlos del crédito oficial, unas pocas palabras a una cuestión que se pone con frecuencia de actualidad. Me refiero a la denominada presión fiscal.

Es un tema delicado, que exige ser tratado con el rigor preciso si no se quiere caer en desviaciones que desvirtúan la veracidad. Para empezar, hay que aclarar cuál es el concepto de presión fiscal que va a emplearse, pues existen varias docenas de formas de calcularla. Como fórmula de presión fiscal suele emplearse, las más de las veces, la relación entre dos partidas: un numerador, formado por la suma de impuestos directos e indirectos, tanto estatales como locales, más los ingresos públicos que tienen carácter coactivo, incluidas las prestaciones obligatorias a la seguridad social; y un denominador compuesto por el producto nacional bruto a precios del mercado. Si seguimos el expresado concepto, la presión fiscal para nuestro país, en 1960, quedará expresada, en el peor de los casos, por el 20,2 por ciento.

Partiendo de este supuesto, y tomando los datos de una fuente solvente extranjera, podemos decir que en 1958 dicha presión fiscal fue del orden siguiente—siguiendo, natural-

mente, la misma fórmula a que antes me he referido—: en Alemania occidental, del 34 por ciento; Austria, 33 por ciento; Suecia, 31 por ciento; Inglaterra, 29 por ciento; Italia, 28 por ciento. En Francia, para 1957, fue del 32 por ciento. Suponiendo, y no es arriesgado hacerlo, que de 1958 a 1960 no se redujo la presión fiscal en dichos países, habrá que convenir que la situación en España, a estos efectos, es mucho más benévola que en el resto de Europa.

#### EL CREDITO OFICIAL ATEN-

#### TO SIEMPRE A LA SITUA-

#### CION ECONOMICA DEL PAIS

Y me queda, por último, hablaros del problema del crédito en su relación con el presupuesto, pues, si como he dicho antes, el plan de estabilización es el eje en torno al cual gira toda la actividad económica de la nación, es claro que presupuesto y crédito están en íntima correspondencia.

Cuando los ingresos públicos no alcanzan a cubrir todos los gastos, es el crédito, en sus diversas modalidades, el que viene a llenar su vacío, y cuando como sucedió en el año anterior se da el raro fenómeno de que los ingresos públicos superan a los gastos, el superávit existente puede aplicarse, como de hecho nosotros aplicamos, a sobornar el fondo de maniobra de la Banca Oficial. Es éste un ejemplo claro de cómo el problema del crédito se complementa con el de los otros dos problemas típicamente presupuestarios. El de los gastos y el de los ingresos.

La política presupuestaria, en materia de crédito, ha cambiado este año de signo. Hasta el plan de estabilización el déficit presupuestario se cubría mediante la emisión de deuda. Con el plan de estabilización pasamos a la situación contraria: se provocó un superávit presupuestario destinado a cubrir todos los gastos de los servicios oficiales de crédito, a fin de dejar el mayor espacio posible al mercado privado de capitales, amonoriendo así la incidencia de las emisiones oficiales.

La estabilización del presupuesto vuelve a sus cauces normales y se presenta nivelado, toda vez que cubre la totalidad de los gastos con la totalidad de los ingresos, sin necesidad de emitir deuda, y sin que exista, al propio tiempo, el superávit suficiente para sobornar el fondo de maniobra de la Banca Oficial.

#### UN HITO EN LA HISTORIA

#### DEL CREDITO PUBLICO. LA

#### SUSCRIPCION DE CEDULAS

#### PARA INVERSIONES SUPERA-

#### DA EN UN 60 POR CIENTO

Esto resulta posible y aconsejable gracias a la existencia de un mercado de capitales que, durante el corriente año, ha demostrado ser suficiente para cubrir las necesidades de financiación de que al adoptar esta determinación no corremos la menor aventura financiera. Las cifras que os voy a dar a continuación lo pondrán de relieve, pero, sobre todo, conviene destacar como acontecimiento que marca un hito en la historia del crédito público, la emisión de cédulas para inversiones que, a título de ensayo, se hizo en marzo del corriente año, y que fue coronada por el más completo éxito.

Habría que remontarse a los años anteriores a 1917, es decir, cuando la Deuda pública no estaba todavía estimulada con la cláusula de la pigoración, para encontrar una situación tan sana y favorable, si es que, con anterioridad, ha existido. En nuestra emisión de 1961, que ascendió a 3.000 millones, se cubrió su importe con un exceso de más de 1.800 millones de pesetas, por lo que hubo que prorratear al tipo del 60 por 100, manteniéndose la cotización durante el año en un promedio superior al 105 por ciento. Todo ello revela que el éxito inicial ha persistido, según los datos que os voy a dar, para títulos durante el ejercicio abriendo amplios cauces a las emisiones que puedan hacerse en el futuro.

Pero por si esto fuese poco, hay otros aspectos positivos a nuestro planteamiento, y son, entre otros, la existencia de una clara corriente de inversiones extranjeras, que, a fines de octubre, alcanzaba ya la cifra de más de 2.500 millones de pesetas y que por su acción extensa sobre el mercado bursátil ha contribuido a colocar a nuestra Bolsa en el grado de suficiencia que ha puesto de manifiesto en todas las emisiones privadas que, por valor de casi 17.000 millones de pesetas, a 2.500 millones, en el último período del año anterior, se han llevado a cabo hasta el 30 de noviembre de 1961.

Y, todavía, hemos de computar las ayudas de los organismos internacionales que, lógicamente, han de producirse como consecuencia del plan de desarrollo y aquellas otras especiales, ya en trámite, procedentes de los fondos nacionales que existen en determinados países para ayuda al exterior, que permiten aliviar la carga de la financiación del país por nuestros propios medios.

#### LA BANCA PRIVADA EN PRI-

#### MER LUGAR, Y LA OFICIAL

#### PARA CUBRIR SUS VACIOS

Conviene recordar los datos relativos a los recursos con que la Banca oficial ha operado este año. Inicialmente, a propuesta de la Comisión Consultiva del Comité del Crédito a medio y largo plazo, y por acuerdo del Gobierno, las cantidades que se asignaron fueron estas:

Instituto de Crédito para la Reconstrucción Nacional, 3.600 millones.

Servicio Nacional del Crédito Agrícola, 1.900 millones.

Banco de Crédito Industrial, 1.600 millones.

Banco Marítimo y Pesquero, 145 millones.

Banco Hipotecario, 2.100 millones.

Comité de Crédito a medio y largo plazo, 565 millones.

Posteriormente, se incrementaron las asignaciones de pesetas, distribuidas en la forma que indiqué al comienzo de mi discurso.

Es decir, que el crédito oficial tie-

ne asegurado un mínimo, con lo que mantiene el mismo nivel de operaciones del año anterior y, al mismo tiempo, tiene la posibilidad de un insensado acuerdo con la situación económica del país y lo que es lo mismo, de la correspondiente situación de la Banca privada, ya que, en todo caso, se deja a la misma la primacía quedando la Banca oficial en una segunda línea, para cubrir los posibles vacíos que por cualquier circunstancia puedan existir.

#### EL PROBLEMA BANCARIO SE

#### ATACA CON TODA DECISION

Precisamente, para que estos vacíos sean cada vez menores, y con el deseo de que la iniciativa privada, a través de sus genuinos instrumentos bancarios, por ella creados, pueda cubrir todo el campo financiero que le es, en este momento, tan necesario, el problema bancario con toda decisión, a fin de establecer un dispositivo más completo y eficaz, en el que encuentren solución adecuada todos los problemas financieros que pueda plantear el desarrollo.

Con fecha 8 de septiembre, el Gobierno, para su mejor asesoramiento, aprobó la remisión de un memorándum a consulta de los Organismos e Instituciones más caracterizados, los cuales han evacuado ya sus respectivos informes que, tras el dictamen del Consejo de Economía Nacional, serán estudiados por el de Ministros. Podéis tener la seguridad de que el Gobierno, al tomar esta decisión, con la firmeza y la propuesta que en su día hagamos, contendrá soluciones satisfactorias, ya que tenemos la firme convicción de que este importante problema, al ser atacado con abundancia de soluciones positivas, sin necesidad de causar perjuicios a nadie.

#### EL PLAN DE DESARROLLO

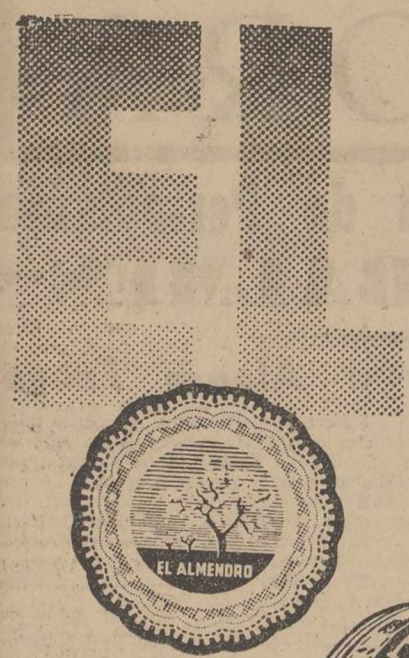
#### PUEDEN AFRONTARSE CON

#### CONFIANZA

En resumen, señores, desde la sólida plataforma que presenta un presupuesto nivelado, el sistema tributario que proporciona una fuente segura de ingresos; un cuadro de gastos que coloca a la administración en actitud creadora, y un mercado de capitales, interno y externo, a nuestro promotor y suficiente, podemos afrontar con toda confianza nuestro plan de desarrollo.

Es este un proyecto que, por su importancia, hemos querido desarrollar en la colaboración del Banco Mundial. En mi calidad de gobernador en España de este Organismo, he de deciros que las impresiones que recibí sobre el trabajo de la Misión técnica que durante unos meses estuvo en España, son muy satisfactorias. Dentro de poco, esta colaboración cuajará en un informe en el que se expondrán las posibilidades que aparecen más claras y oportunas para cada una de las actividades económicas, teniendo en cuenta, además, las circunstancias interiores, sino también las exteriores, algunas tan importantes para nuestro porvenir como la existencia del Mercado Común, que cada vez más se va haciendo realidad, y que, por lo tanto, nos obliga a tener presente, en el





aniversario  
de su  
FAMA

# EL ALMENDRO

**TURRONES**  
**el almendro**  
CALIDAD A SU JUSTO PRECIO

ELABORADOS EN JIJONA BAJO LA GARANTIA DE A. MONERRIS PLANELLAS

## El Barcelona empató en Zagreb con el Dynamo

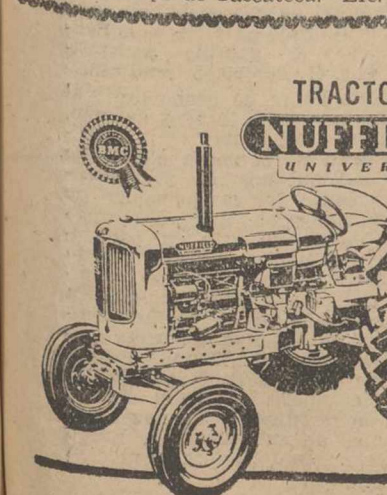
En el partido «de vuelta» de la Copa de Ferias

Zagreb, Yugoslavia, 20.—El Dynamo de Zagreb, y el Barcelona, España, han empatado a dos tantos en el encuentro de fútbol, partido de vuelta correspondiente a la Copa de Ferias, celebrado esta noche en Zagreb, en presencia de 15.000 espectadores. Final del primer tiempo: 1-1.

## Nuevo Arzobispo de Durango (Méjico)

Actualmente es Obispo de Tascateca

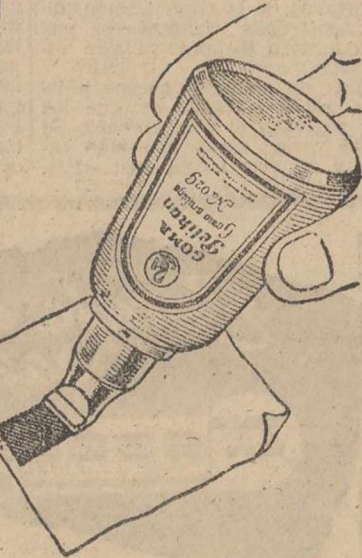
Ciudad del Vaticano, 21.—El Santo Padre ha nombrado Arzobispo de Durango, en Méjico, a Monsenor Antonio López, actualmente Obispo de Tascateca.



Comienza el Dynamo atacando y a los 25 minutos de juego dominan completamente el terreno de juego; el extremo izquierdo Lanza bate al guardameta del Barcelona, Pesudo, de un poderoso disparo a veinte metros de distancia de la puerta.

El Barcelona comienza a hacerse con el juego y la presión ejercida sobre el guardameta yugoslavo da el resultado: empate a los 36 minutos de juego, al conseguir Evaristo igualar el marcador.

## Pelikan GOMA ARABIGA



Industria Gráfica  
**DIARIO-DIA**  
MAYOR. 145-147 • PALENCIA

## El Real Madrid juega hoy en El Cairo

Gran expectación ante el partido

El Cairo, 21.—Un gran recibimiento fué tributado anoche a los directivos y jugadores del Real Madrid, que mañana se enfrentará al equipo cairota Zamalek en partido amistoso.

En el aeropuerto se encontraban a la llegada de los expedicionarios madrileños varios miembros de la Federación Egipcia de Fútbol, los directivos del Zamalek, representantes de la Embajada y del Consulado de España, periodistas y fotógrafos y un gran número de aficionados portadores de ramos de flores para los jugadores y presidente del equipo cinco veces campeón de Europa.

Existió gran expectación ante este partido. Las localidades han quedado agotadas y asistirá el presidente Nasser.

Los jugadores visitarán hoy el estadio de El Cairo y practicarán un ligero entrenamiento.—Alfí.

## UN ITALIANO DIRIGIRÁ EL ENCUENTRO

Milán, 21.—El árbitro italiano, Bruno de Marchi, dirigirá el partido que mañana día 22 jugarán el Real Madrid y el Zamalek Club de El Cairo, ha sido anunciado hoy por la Liga italiana.—Alfí.

## El rascacielos y los pájaros

Nueva York.—La luz de los proyectores gigantes del Empire State Building, el rascacielos más alto de Nueva York, ha sido «oscurecida» provisionalmente, con el fin de no cegar a los pájaros migratorios que, escapan del norte, suelen atravesar de noche el cielo de la gran ciudad norteamericana. La medida fué temporal.—(Fie).

EL TRACTOR INGLES DIESEL CON MOTOR "B. M. C."  
**¡EL MEJOR MOTOR DEL MUNDO!**  
MODELO D. M. 4 de 56 HP. ... 221.170 Ptas.  
CONSUMO MINIMO  
DISPONEMOS DE ALGUNAS UNIDADES PARA  
**ENTREGA INMEDIATA**  
DISTRIBUIDORES PARA PALENCIA Y PROVINCIA  
**ORTEGA y ORTIZ de ZARATE, S. R. C.**  
BERRUGUETE, 12. APARTADO. 58  
Importados por: ROTACHE y ELORDUY — GRAN VIA, 42 — BILBAO

# LA FIESTA NACIONAL

## PICAR BIEN Y EN SU SITIO

### IMPORTANCIA DEL TERCIO DE VARAS

Es posible que la próxima temporada de 1962 tenga una gran transcendencia en la conservación de la pureza de nuestra Fiesta Nacional.

Según se habla en los corrillos taurinos, la modernización del antiguo reglamento taurino será un hecho. La casi inacabable serie de errores, de contrasentidos, de arcaísmos que encierra el vetusto reglamento vigente, desaparecerán. A los buenos aficionados les alegrará que corran estos aires. Aunque los aficionados buenos sean conservadores de corazón y convencimiento por aquello de que más vale lo malo conocido, esperan esta puesta al día de los tradicionales cánones taurinos.

Uno de los puntos más interesantes que sin duda alguna serán tratados con la debida profundidad es el tercio de varas. Ese importante tercio que, al paso que vamos, está llamado a desaparecer, de no hallarse una solución. Confiamos que se hallará, puesto que la solución es fácil. Muy fácil. Simplemente volver a hacer de él, lo que fué en otros tiempos.

Don Jesús Martín Martínez-Conde, veterinario, ha publicado en diversos diarios españoles un interesantísimo artículo sobre la suerte de varas. Este artículo, que recomendamos a los buenos aficionados, pone sin ninguna duda, el dedo en la llaga, mas que llaga lacra, que padece nuestra Fiesta Nacional.

Con el pretexto, siempre para nosotros ridículo de la humanización de la Fiesta, los petos implantados con buen criterio estético, se han convertido en la fementida fortaleza, tantas veces execrada, desde la cual,

picadores que nada saben de jinetear —hay excepciones— hieren mortalmente al toro privándole de toda su potencia.

Varias veces hemos hablado de la importancia, no sólo de picar, sino de picar bien y en su sitio. De esta parte de la lidia depende todo lo demás, pero por desgracia, lo que en origen fué una prueba para calibrar las condiciones del astado y dar su verdadero valor de bravura y potencia, se ha convertido al cabo del tiempo, por una larga pero continuada degeneración, en un desgarado atentado contra la integridad de la res. No se trata, actualmente, de revelar la naturaleza psíquica del toro, ni su potencia; se trata simplemente de restar facultades físicas. Destrozando alevosamente su potencia muscular.

En el mencionado artículo, el señor Martín Martínez-Conde, señala muy acertadamente el desplazamiento del lugar donde se hiere a la res. Antes, cuando la suerte de varas era auténticamente una suerte de varas, sin marullerías y sin los aparatosos bastiones que ahora llevan los caballos, se picaba en el morrillo, parte del cuerpo del toro que por sus condiciones fisiológicas al ser herido no producía ninguna herida grave y sólo, simplemente, el ahormar la cabeza, puesto que al parecer los músculos heridos al recibir la pica en el citado lugar, impedían los derrotes, y al mismo tiempo, esto es lo interesante, dada la cantidad de músculos allí existentes no se podía producir ninguna herida de carácter grave. Actualmente las puyas se colocan en

regiones del cuerpo de los toros que hieren mortalmente. Una herida, en la región de la cruz en cuya proximidad se hallan arterias muy importantes, así como vísceras, produce una lesión de extrema gravedad. Sería interesante hacer un sencillo experimento. Picar un toro, de la forma que actualmente se hace y esperar. El animal moriría en la mayoría de los casos, lo que demuestra que, también la mayoría de las veces, llegan a la muleta heridas de muerte. Caso éste que con harta frecuencia se ve en los ruedos. Resulta doloroso saber que los valientes despiantes del diestro están hechos ante un animal moribundo.

El tantas veces citado articulista, señala que el toro no debe llegar al peto, no debe tocarle con sus cuernos, y si se le pica en la región cervical o morrillo, el diestro se enfrentará con un toro que ha perdido peligrosidad puesto que está ahormado, mientras que conserva por otra parte todas sus cualidades locomotoras que le harán acudir al engaño con presteza y alegría, condiciones tan necesarias para hacer una buena faena.

La suerte de varas, debe cuidarse al máximo. En el buen aficionado está el rechazar aquello que puede llevarle a ser defraudado, y que, sin duda, alguna, está precisamente en este tercio, al que por desgracia se le concede tan escasa importancia, cuando en realidad es la auténtica clave y fundamento de una de esas faenas con las que sueña el torero y el aficionado.

GONZALO MARTIN SANTOS

## DE COMPRAS LOS SABADOS

### COMERCIOS RECOMENDADOS

# MANTAS DE LANA

DAVID RODRIGUEZ, S. A.  
VENTAS EN FABRICA MAYOR Y DETALL

CRISTALERIAS RODRIGUEZ  
Cuchos, Espejos, Tivarcos, Cristales, Portajollos, Rolulos Luminosos.

Gafas Cieza OPTICA

EL TRIUNFO  
Americana, Trécheras, Gabardinas, Sastres, Trajes confeccionados. MAYOR PALENCIA

SERVICIO PERMANENTE y SEGURO TAXIS  
Tif 3213  
Plaza MAYOR PALENCIA

GARAGE ARTURO  
Le tras antiguo. Oficialmente reconocida. Adaptación propia para cualquier modelo del AUTOS 35 TIA 1966.

EL PASTELERO MADRICAL  
Tiene siempre a su disposición el pastel ideal y el que se desea. LLAMENOS AL TELEFONO. SERVICIO GRATIS.

¿DONDE COMPRAR UN BUEN ZAPATO?  
en **ZAPATERIA SANTIAGO**  
EL GRANDIOSO VOLUMEN DE NUESTRAS VENTAS LE ASEGURA QUE EN NUESTRAS ESTANTERIAS HAY UN ZAPATO PARA VD.  
Nuestros precios benefician al comprador.—Mayor, número 53

¡¡Señoras!!  
¡¡Señoritas!!  
Tener belleza no es suficiente. HAY QUE ENMARCARLA EN TEJIDOS SELECCIONADOS Y DE ULTIMA MODA.  
VISITE  
Los escaparates de  
**PALACIO DE LA MODA**

Un buen ANUNCIO  
constituye la más poderosa palanca para el desarrollo de todo negocio  
Llaman al Tlf. 2006



# NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## Los guerrilleros que luchan en Cuba

Se dice que se establecieron en la provincia de las Villas el 10 de Noviembre último

Noticias contradictorias circularon en las últimas 24 horas en torno a una posible invasión de Cuba. La siguiente crónica está transmitida desde el interior de la isla a media tarde del jueves. Por razones de seguridad, aparece sin firmar.

En un lugar de Cuba, 21.—(Crónica de la Agencia Efe, transmitida por telefoto, por XXI, exclusiva para este periódico).

Los guerrilleros que luchan contra el Gobierno de Fidel Castro están operando realmente en tres frentes de la isla. Frente a ellos tienen unos contingentes gubernamentales que se calculan en unos 25.000 hombres.

Después de diversos combates que se vieron rodeados por el éxodo de los guerrilleros, consiguieron establecerse en la provincia de las Villas el pasado 10 de noviembre. Desde entonces han venido desplegando notable actividad, y han conseguido mantenerse.

Raúl Castro, hermano del primer ministro Fidel Castro, se encuentra al frente de las tropas gubernamentales en las Villas, en el centro de Cuba. El ha sido quien ha ordenado la movilización de 25.000 milicianos en la región de Banao-Espíritu Santo, en un esfuerzo para aplastar a los guerrilleros.

Los dos otros frentes que han conseguido mantener los guerrilleros, se encuentran en la zona montañosa de la provincia occidental de Pinar del Río y en el sector de las montañas de Cristal, en la provincia oriental de Oriente.

Los guerrilleros, dispuestos de modernas armas de fabricación checoslovaca y norteamericana, capturadas a las fuerzas de Fidel Castro en operaciones militares o en incursiones contra guarniciones militares.

La actividad de los guerrilleros ha obligado a las tropas gubernamentales que operan en la zona de Espiritu Santo, a aislar la ciudad. En el interior de la misma parece que ha habido un desfile militar, a cargo de campesinos detenidos por no seguir las consignas y órdenes del Gobierno, como si fueran prisioneros capturados en la lucha.

Ha aumentado el número de campesinos y de milicianos que se han pasado a los guerrilleros. Relatan que las fuerzas de Raúl Castro dan muerte en el acto a los sospechosos de adoptar una actitud favorable a los sublevados. Las fuerzas de los guerrilleros en el sector central están mandadas por Everardo Salas. Este sector es el más importante y se extiende en una rica región agrícola, a lo largo de más de 15 kilómetros. Puede decirse que la zona de guerrillas aladas no ha cesado en todo este año de 1961, si bien las

## FRONDIZI se entrevistará con KENNEDY

Hamilton (Bermudas), 21.—El presidente Kennedy proyecta entrevistarse con el presidente argentino, Arturo Frondizi, en Palm Beach, la víspera de Navidad, según se ha anunciado hoy.—Efe.

## Siguen llegando a Sevilla numerosos testimonios de pesame

(Viene de primera página)

timiento de respeto, regresar inmediatamente a Madrid.

Termina la carta reiterando su gratitud para todos los sevillanos, de los que se despidió emocionadamente.—Cifra.

## DISTINCION SEVILLANA A LA DUQUESA DE ALBA

Sevilla, 21.—La Duquesa de Alba, presidente de la «Operación Clave» ha sido distinguida por la Hermandad Sacramental de la Presentación de Nuestro Padre Jesús al Pueblo y María Santísima de la Encarnación, con el nombramiento de Camarera de Honor.—Efe.

## UN RASGO DE AGNEGACION Y HEROISMO

Sevilla, 21.—Se conoce un detalle emocionante y heroico que salvó ineluctablemente la vida a Antonio Fernández Navas, fotógrafo de «La Actualidad Española».

Este periodista, que viajaba a bordo de la avioneta, logró saltar del aparato cayendo a varios metros de él. Sin embargo, el impermeable que vestía estaba envuelto en llamas, por lo que se hallaba en inminente riesgo de perecer carbonizado. Entonces, una mujer, llamada Dolores Recio, se lanzó hacia el herido y pudo despojarle, con peligro de su propia integridad física del citado impermeable.

Esta mujer ha ocultado celosamente su nombre pero a requerimiento de la esposa de Antonio Fernández, se ha presentado en el equipo quirúrgico desarrollándose una emocionante escena. Dolores tiene euarente años de edad y es madre de dos hijos gemelos de 17.

También se prodigaron gran número de casos de desprendimiento personal entre los testigos de la tragedia que al resultar indeseables se apresuraron en acudir en socorro de las víctimas.—Cifra.

## FALLECE OTRO DE LOS HERIDOS

Sevilla, 21.—Con fallecimiento de una mujer en el hospital a primera hora de esta tarde, el número de muertos del trágico accidente del martes se eleva a 22. La víctima se llama Pilar Aguilar Labado, de 59 años y era vecina de Sevilla, en la barriada de la Corza. La misa externa o intencionalmente afectada por las inundaciones del Tamarugallo, dada su proximidad al mismo.—Cifra.

## Lo que faltaba! La ONU condena a Portugal

Por su negativa a facilitar información de los territorios que posee

Sede de las Naciones Unidas, 20.—La Asamblea General ha aprobado una resolución de su comisión de fideicomiso en la que se condena a Portugal por su negativa a facilitar información de los territorios que posee.

La resolución fue aprobada por 90 votos contra 3 y 2 abstenciones. España, Portugal y África del Sur se opusieron; Francia y Bolivia se abstuvieron.—Efe.

## El ministro de Hacienda, señor Navarro Rubio y el Conde de Godo, condecorados

Les impuso la Gran Cruz de la Orden del Mérito Militar con distintivo blanco, el ministro del Ejército

Madrid, 21.—El ministro de Hacienda, señor Navarro Rubio y don Carlos de Godo y Valle, conde de Godo, han sido condecorados este mediodía por el ministro del Ejército, don Juan José de los Rios, con la Gran Cruz de la Orden del Mérito Militar con distintivo blanco. Al acto, celebrado en el salón principal del Estado Departamento ministerial, asistieron el ministro de Comercio, señor Ullastres Calvo; el ministro de Obras Públicas, señor Vignón; el ministro secretario general del Ejército, don Manuel Aznar; el director de la Vanguardia Española, don Pedro Gómez Aparicio, presidente de la Asociación de la Prensa y director de la «Hoja de Lunes»; el consejero de administración de la Vanguardia Española y distinguidos personalidades del mundo de las Armas y las Letras.

## Mr Selwyn Lloyd llegó a Barcelona

“En España encuentro el sol de rigor, en Londres he dejado la niebla de rigor”

Barcelona, 21.—El canciller del exchequer británico, Mr. Selwyn Lloyd, llegó a Barcelona, procedente de Londres, en avión de BEA, con cincuenta minutos de retraso sobre el horario señalado, por la niebla de Londres. Fue recibido en el aeropuerto por el subsecretario general del Gobierno Civil, don Nicolás Heredia, en representación del gobernador; el consejero de la Gran Bretaña en Barcelona, Mr. Cook; el delegado provincial de Turismo, señor Vila Fradera y los señores Enesa, padre e hijo, amigos íntimos del ministro de Hacienda de la Gran Bretaña.

Al descender del avión, Mr. Selwyn Lloyd tomó café en el bar del aeropuerto transaccional del Prat y continuó luego viaje por carretera hacia S'Agaró. A su llegada a Barcelona exclamó: «En España encuentro el sol de rigor; en Londres, he dejado la niebla de rigor».

Preguntado por los informadores que acudieron a recibirle al aeropuerto, por qué tomaba las vacaciones en la época invernal, el ministro británico contestó que, por el momento, no podía utilizar las vacaciones en verano por el muchísimo trabajo que tenía y agregó que para un hombre cansado, las vacaciones son igualmente buenas en invierno que en verano.

Mr. Selwyn Lloyd pasará las fiestas navideñas en la Costa Brava.—Cifra.

## LLEGO A S'AGARÓ

S'Agaró, 21.—Mr. Selwyn Lloyd, canciller británico del Exchequer, ha llegado a esta localidad acompañando de su esposa e hijo. Pasará unos días de descanso en la Costa Brava.—Cifra.

## Acusaciones al embajador soviético en Bonn

Por violar las reglas de conducta diplomática internacional

Bonn, 21.—El Ministerio de Asuntos Exteriores de Alemania Occidental ha acusado hoy al embajador soviético, Andrei Smirnov, de violar las reglas internacionales de conducta diplomática.

En una declaración facilitada a la prensa, el Ministerio alemán ha rechazado las observaciones hechas por el embajador soviético en el curso de un banquete ofrecido el martes pasado a la Assemblée de la Prensa extranjera, según las cuales el general Heusinger, al igual que Adolf Eichmann, era responsable de la muerte de millones de personas.

La declaración de Bonn afirma que el doctor Carl Carsten ha pedido a Smirnov una entrevista para tratar con él de este asunto, a lo que el embajador soviético ha contestado en sentido negativo, pretextando encontrarse enfermo, aunque prometiendo celebrarla tan pronto como se restableciera de su enfermedad.

La Unión Soviética ha solicitado hace unas semanas de los Estados Unidos la entrega del general Heusinger para someterle a proceso por crímenes de guerra. Los Estados Unidos han desoído hasta ahora dicha petición.—Efe.

Si es verdad y te llamas cristiano, tienes que ser caritativo. Y no puedes desaprovechar la oportunidad que te ofrece la Campaña de Navidad para ejercer esa caridad. ¡Piénsalo!

Seul, 21.—El ex ministro del Interior en la Administración del Segnman Rhee, Kyu Choi y otros cuatro hombres han sido ejecutados en la prisión de esta capital, según se ha anunciado hoy.

Kyu Choi fue declarado culpable de alterar los resultados de las elecciones presidenciales celebradas en marzo, en favor de Syngman Rhee.

Los otros cuatro hombres ejecutados son un miembro de la escolta personal de Syngman Rhee, el director de un periódico estrechamente ligado al Gobierno, un dirigente del desorganizado partido socialista y un individuo calificado de atracador.—Efe.

## Paz en el Congo para estas Navidades

Tshombe y Adula parece que han llegado a un acuerdo

Leopoldville, 21.—El presidente Moïse Tshombe, de Katanga, y el jefe del Gobierno central congoleño, Cyrille Adula, han llegado a un compromiso según el cual se comprometen a devolver la paz al Congo para Navidades, según ha anunciado el embajador norteamericano, Edmund Guillon.

El acuerdo—enmendado a terminación con la secesión de Katanga y restaurar la unidad del Congo, según se dice en fuentes competentes—ha sido revelado en las primeras horas de hoy después de que los dos dirigentes y sus delegados terminaron una larga conferencia que comenzó ayer por la mañana en Kitona, localidad situada al suroeste de esta ciudad y en la desembocadura del río Congo.

Tshombe marchará inmediatamente a Ndola, Rhodesia del Norte, y se espera que vuelva a Elisabethville, prácticamente rodeado por tropas de las Naciones Unidas, a última hora de hoy. La delegación del Gobierno central ha abandonado también Kitona.—Efe.

Tshombe declaró que inmediatamente partirá para Elisabethville, para someter el asunto a la Asamblea katanguesa.—Efe.

## TELEGRAMA A SPAAK DEL SECRETARIO DE LA ONU

Sede de las Naciones Unidas (Nueva York), 21.—El secretario general en funciones de las Naciones Unidas, U. Thant, ha dirigido un mensaje al ministro belga de Asuntos Exteriores, Paul-Henri Spaak, en el que dice que «vacaciones consideraciones militares obligaron a los aviones de la ONU a bombardear las instalaciones de la Unión Minera en Katanga».

Rechaza «de la forma más categórica» la afirmación de Spaak de que las instalaciones citadas no eran objetivos militares y de que la acción de las fuerzas de la ONU era «pura represalia».

Añade Thant que se tenía «la evidencia más concluyente de la organización de actividades mercenarias y de concentración de fuerzas de la Policía dentro y en las alveolaciones de los edificios de la Unión Minera».

## LAS OPERACIONES DEL CONGO

Sede de las Naciones Unidas (Nueva York), 21.—La Asamblea General de la ONU ha decidido asignar 80 millones de dólares para las operaciones del Congo, correspondientes al período que transcurrirá desde el primero de noviembre último al 30 de junio próximo y se ha pedido al Gobierno belga que facilite una substancial cooperación.

La decisión fue adoptada por 67 votos contra 13 y 15 abstenciones. Bélgica votó contra la medida sometida por la Comisión presupuestaria.—Efe.

## TSHOMBE REGRESA A NDOLA

Ndola, 21.—El presidente katangues Moïse Tshombe, ha llegado a esta ciudad después de celebrar conversaciones con el jefe del Gobierno central congoleño, Cyrille Adula, en Kitona.—Efe.

## DECLARACIONES DE ADULA

Leopoldville, 21.—El jefe del Gobierno central congoleño, Adula, y el jefe de la gendarmería katanguesa, Tshombe, han llegado, vía aérea, a Leopoldville.

El embajador norteamericano lo hizo casi al mismo tiempo en un avión de su Embajada.

Antes de abandonar Kitona, el presidente Tshombe declaró a los periodistas que Katanga se gobernaba por una ley básica que llamó «Constitución provisional del Congo».

Por su parte, Adula manifestó que Tshombe había aceptado que Katanga fuera gobernada por la ley básica y que ambas declaraciones habían acordado que parlamentarios del partido Conakat de Tshombe participaran en Leopoldville en la Comisión parlamentaria encargada de redactar una nueva Constitución.

Adula dijo también en su declaración que la gendarmería katanguesa pasará a depender del jefe del Estado, presidente Kasavubu, y que ciertos servicios como Aduanas y seguridad serán integrados en la administración central.

Observadores en esta ciudad recuerdan que todos estos puntos habían sido acordados ya en tratados anteriores, pero nunca fueron llevados a la práctica. Tshombe anunció a los periodistas que éste ha sido un acuerdo provisional que deberá ser ratificado por su Gabinete y la Asamblea, la cual será convocada a breve para anunciar que las instituciones de Katanga serán recogidas por la ley básica.

Observadores imparciales dicen que las conversaciones estuvieron a punto de romperse en varias ocasiones durante la noche.—Efe.

## TSHOMBE DICE QUE LA ASAMBLEA DE KATANGA TENDRA QUE APROBAR LOS ACUERDOS

Ndola, 21.—El presidente katangues Moïse Tshombe, ha llegado a esta ciudad después de celebrar conversaciones con el jefe del Gobierno central congoleño, Cyrille Adula, en Kitona.—Efe.

## KENNEDY en camino de Las Bermudas

Para entrevistarse con Mac Millan

West Palm Beach (Florida, Estados Unidos), 21.—El presidente Kennedy ha salido en avión a las 9.51 de la mañana (15.51 hora española), para las Bermudas, donde celebrará una conferencia con el primer ministro británico, Harold Mac Millan.—Efe.

## LLEGO A LAS BERMUDAS

Kindley Field (Bermudas), 21.—El presidente Kennedy ha llegado en avión a las 11.55 de la mañana (17.55 hora española), para entrevistarse con el primer ministro británico, Harold Mac Millan.—Efe.

## Premio Nacional de Periodismo “JAIME BALMES”

Ha sido otorgado a Alonso Fueyo

Reunido con fecha 20 de diciembre el jurado que había de fallar el Premio Nacional de Periodismo “Jaime Balmes” instituido por orden ministerial de fecha 2 de junio de 1956, con el fin de enaltecer y recompensar la labor desarrollada durante cada año por los directivos de los periódicos de España, se ha acordado otorgar por unanimidad el referido premio a don Alonso Fueyo, director de “Levante”, de Valencia.

El jurado estaba constituido por el ilustre señor don Adolfo Muñoz Alonso, director general de Prensa, como presidente; don Víctor de la Cruz, director de “El Mundo”, de Madrid; don Guillermo Luca de Tena y Brunet, director del diario “ABC”, de Sevilla; don Ricardo Vázquez-Prada Blanco, director de “El Financiero”, de Oviedo; y don José Antonio Muñoz Pompeu, director del diario “Amanecer”, de Zaragoza.

En el orden universitario, es doctor en Derecho y en Filosofía y Letras y actualmente profesor adjunto, en la cátedra de “Filosofía Española” en la Universidad de Valencia.

Ha dictado conferencias en las principales Universidades y Centros literarios de España y tiene publicadas varias obras culturales y de periodismo.

Hizo viajes de ampliación de estudios al extranjero.

Posee varias condecoraciones, entre otras, la Encomienda al Mérito Agrícola (precisamente por haber creado un suplemento dedicado a la agricultura en el periódico “Levante”), el Víctor de plata del SNA y la Encomienda con placa de la Orden de Cisneros.

## BIOGRAFIA DE SABINO ALONSO FUEYO

Sabino Alonso Fueyo, director del diario “Levante”, de Valencia, tiene los siguientes méritos profesionales y académicos:

## Varios grupos de guerrilleros desembarcan en la región central de Cuba

(Viene de primera página)

## UN “EJERCITO DE GUERRILLEROS” COMBATE A LOS MILICIANOS DE CASTRO

Nueva York, 21.—El “Ejército de guerrilleros” en la región central de Cuba, ha logrado su primera victoria contra los milicianos de Fidel Castro, según un comunicado del grupo revolucionario.

El doctor Armando Freites, secretario general del segundo frente nacional de Escambray, ha declarado que los guerrilleros han logrado derrotar a los milicianos de Castro en un combate registrado cerca de la ciudad de Espiritu Santo, en la región central de Cuba.

Señaló que se han producido levantamientos simultáneos en Pinar del Río y Oriente, dos provincias cubanas.

Frey Gutiérrez Menoyo, ex comandante del Ejército de Castro, ha declarado en Miami que Fidel Castro, ha ordenado que 25.000 milicianos traten de rechazar a los guerrilleros.

Freites hizo un llamamiento a todos los países democráticos del mundo para que ayuden a la causa revolucionaria, al tiempo que anunció que el levantamiento es el comienzo de una campaña general para poner fin al régimen de Castro.—Efe.

## NO SE CONFIRMA LA NOTICIA

Nueva York, 21.—El secretario general del segundo frente de Escambray, que anunció anteriormente que guerrilleros anti-castristas estaban operando en las montañas próximas a Sancti Spiritu, Cuba Central, ha negado que las citadas guerrillas hubieran obtenido una importante victoria contra las fuerzas de Castro en esta zona. Informes circulares con anterioridad indicaban que las tropas anti-castristas habían logrado su primera victoria militar contra las tropas del Gobierno.—Efe.

## Balafrej, nuevo ministro de Asuntos Exteriores de Marruecos

Rabat, 21.—Ahmed Balafrej, secretario general del partido Istiqlal y ex primer ministro, ha sido nombrado ministro de Asuntos Exteriores de Marruecos por el rey Hassan.

Sustituirá a Larbi Alaoui, secretario de Estado para Asuntos Exteriores.

Hasta hace poco Balafrej fue el representante personal del monarca con la categoría de ministro.—Efe.

## Empeora el estado del cardenal Della Costa

Florence, 21.—El estado del cardenal monseñor Elias Della Costa, arzobispo de Florence, ha sido nombrado ligeramente, según se anuncia esta noche en un boletín médico publicado en su residencia.

Monseñor Della Costa, el más anciano cardenal de la Iglesia católica, se encuentra enfermo en cama desde el pasado domingo. Cuenta 89 años.

## RECIBIO LOS ULTIMOS SACRAMENTOS

Florence, 21.—Las condiciones de salud del Cardenal Elias Della Costa, arzobispo de Florence, son graves. El Purpurado ha recibido el Santo Viático y es asistido continuamente por el Arzobispo coadjutor.

El Santo Padre ha hecho llegar al Cardenal, que tiene 89 años de edad, el siguiente telegrama: «En la religiosa espera de la santa alegría de la Navidad, que nos tras más intenso el recuerdo de las personas de nosotros conocidas, nuestro pensamiento quiere dirigirse en particular afecto y augurio a usted, amado hijo nuestro, cuyas presentes condiciones de salud suscitan en nuestra razón sentimientos de profunda inquietud y de solicitud. Nuestras oraciones se elevan al Divino Redentor para que conceda la abundancia de sus consuelos y todo el don de gracia, de serenidad y de paz en la aceptación de su voluntad. Luego le envíe su confortadora Bendición Apostólica.—Efe.

**Estufa a gas butano**

**Meseqúer**

SAO LICENCIA EVARUX FRANCIA

• SEGURA: Provista de analizador de atmósfera por llama metastable y válvula automática.

• POTENTE: 1.500 Kilocalorías hora.

• ECONOMICA: Gasto aproximado: 1,25 pts. hora.

• COMODA: Movilidad fácil mediante cuatro ruedas giratorias.

• PESO: 17 Kg.

BABY 40 con cofre para botella, analizador de atmósfera y válvula automática.

BABY 38 con cofre para botella y regulación térmica a voluntad.

**Meseqúer MADRID**

**DISTRIBUIDORES:**

**ELECTROGAR, S. L. - Mayor Principal, 44**

**FELIX DEL PASO - Mayor, 178**



## Los agentes comerciales celebraron la festividad patronal de la Virgen de la Esperanza

**Comidas extraordinarias a los escolares del "Ave María" y ancianos del Asilo, con otros actos de hermandad**

Con motivo de la festividad patronal de Nuestra Señora de la Virgen de la Esperanza, el Colegio Oficial de Agentes Comerciales, celebró el pasado domingo y lunes, diversos actos, que revistieron gran brillantez y espíritu de hermandad.

El domingo, el Colegio ofreció una comida a los niños de las escuelas del Ave María, servida en dicho grupo escolar, que tuvo la grata presencia de numerosos asociados, quienes obsequiaron a los niños beneficiados con dicha comida y dulces, así como a los que interpretaron villancicos y poesías alusivas durante el acto.

El domingo, a las once y media, en la capilla del Asilo de Ancianos Desamparados, se celebró una misa solemne, predicando durante la misma el Padre José Luis Gago, O. P., quien dirigió una elegante plática sobre la Virgen de la Esperanza su relación con el Colegio, el gremio de los agentes comerciales y la importancia e interés, para el mejor orden cristiano de la sociedad, de esta clase profesional.

Durante la ceremonia, el coro de Hermanitas del Asilo interpretó música sacra.

Presidieron la ceremonia el comisario jefe de Policía, don Francisco Caballero Fernández, que representó al gobernador civil; presidente accidental de la Cámara de Comercio e Industria, don Daniel Fernández Durán; presidente del Colegio, don Francisco Rodríguez de la Herra, y otras representaciones y personalidades así como la Junta de gobierno del Colegio, asistiendo gran número de colegiados y familiares de los mismos.

Al final de la misa se rezó un responso por el alma de los asociados fallecidos, sirviéndose a continuación,

en los comedores del Asilo, una comida extraordinaria, costada por el Colegio de Agentes Comerciales a los ancianos acogidos a esta benéfica institución, a los que se repartió asimismo dulces, tabacos y otros donativos. Niños de las escuelas del Ave María interpretaron villancicos.

A las dos y media de la tarde los agentes comerciales y familiares, en número no inferior a cien comensales, se reunieron en un banquete de hermandad en un céntrico restaurante de esta plaza, reinando en el ambiente la mayor confraternización y alegría.

A los postres, pronunciaron unas palabras de exaltación de la festividad y felicitación por la brillante observancia en los actos del vicepresidente del Colegio, Sr. Díaz Casado, presidente accidental de la Cámara de Industria y Comercio, señor Fernández Durán; presidente de la Agrupación Sindical de Representantes de Comercio, señor González, y presidente del Colegio de Agentes, señor Rodríguez de la Herra, quien cerró el acto con unas palabras de agradecimiento.

**RAFAEL M. ALMEIDA**  
Médico-Jefe del Hospital Provincial  
por oposición  
H. A. Y. O. S.  
Horas consulta: de 11 a 2  
Mayor Pral., 254, 1.ª, 2da. Tel., 1563

**ABILIO BURGOS DE PABLO**  
Director del Dispensario Antituberculoso, Cardiólogo y Tisiólogo del Estado  
De las Clínicas de Estados Unidos  
Muro, 2. (Detrás del Gobierno Civil)

## La vida en la Región

**El plan de ordenación urbana de la capital burgalesa impone la destrucción de su antigua plaza de toros**

**Más de 81 millones de pesetas se han pagado por la expropiación del polígono de la Huerta del Rey, en Valladolid**

### BURGOS

**LA NUEVA PLAZA DE TOROS.**—El alcalde de la ciudad burgalesa ha recibido en su despacho al ingeniero propietario de "Construcciones Z", don Miguel Zapata Sánchez, quien le hizo entrega de la propuesta definitiva de la adaptación técnica del proyecto de construcción de una nueva plaza de toros, del que es autor el arquitecto municipal don Martín Tárrega y cuya adaptación se ha hecho a tenor de las necesidades y métodos de construcción industrial de la referida plaza burgalesa, la cual se ha ofrecido al Ayuntamiento para elegir la nueva plaza de toros que sustituirá a la centenaria enclavada en Los Valldios, que está llamada a desaparecer por los nuevos planes de ordenación urbana.

La nueva plaza tendrá una capacidad para 13.000 personas, ampliable hasta 17.000 y podrá terminarse en cinco meses.

### SALAMANCA

**FIESTA BENEFICA.**—La Junta de Damas, que preside la esposa del Excmo. señor Gobernador Civil de la provincia, proyecta la celebración de una magna fiesta benéfica, que tendrá lugar el próximo día 22, en el Casino de Salamanca, con el fin de allegar fondos a la Campaña de Navidad.

Como principales alicientes del programa figura un desfile de modelos de alta costura, una fría tómbola culinaria y un animado baile.

La presentación de los modelos correrá a cargo de distinguidas señoritas salmantinas y en la tómbola se sortearán extraordinarios platos y reposterías confeccionadas por los más acreditados restaurantes y confiterías de la ciudad.

### SANTANDER

**ROBO DE LOTERIA.**—En la Comisaría de Policía santanderina se ha personado el vendedor autorizado de lotería, Enrique Camargo Alonso, para denunciar la sustracción de 40 participaciones de cinco pesetas cada una, correspondientes al sorteo de Navidad.

El denunciante ignora en qué condiciones se ha llevado a cabo la sustracción, ni quién o quienes pueden haber sido los autores de la misma.

En el mismo día fueron denunciados también ante la Comisaría otros dos hurtos, por importe de 3.025 y 1.200 pesetas, respectivamente, que fueron llevados a cabo en un domicilio particular y en la cartera de un santanderino. Todos ellos ignoran la forma de producirse los hurtos.

**Cortel, ex exclusivo de CASA MARTIN.** Abrigos, gabardinas, trincheras, trajes  
Mayor, 64. — Teléfono 3296  
PALENCIA

### SEGOVIA

**MUCHO FRIO.**—La temperatura que se registra en la capital segoviana sigue su marcha descendente. En la mañana de ayer se llegaron a registrar siete grados bajo cero y a las dos de la tarde el termómetro señalaba un grado bajo cero.

En el transcurso de la noche cayó una fortísima helada y los árboles de jardines y tejados aparecieron completamente cubiertos de escarcha, que en el transcurso del día no llegó a desaparecer.

La temperatura máxima fue la de dos grados.

### VALLADOLID

**PAGO DEL POLIGONO DE LA HUERTA DEL REY.**—En la mañana de ayer y bajo la presidencia del alcalde de la ciudad se ha llevado a cabo el acto de pago de la cantidad en que fue valorado el polígono de la Huerta del Rey, que ha sido adquirido por la Comisaría de Urbanismo del Ministerio de la Vivienda.

El representante del citado Ministerio hizo entrega de los 51.117.699,60 pesetas que corresponden al Municipio vallisoletano y el resto, hasta 21.337.474,95 pesetas, a los 39 acreedores a que pertenecen.

## BOLSA Y FINANZAS

Cotizaciones de los mercados de valores e impresiones de la jornada facilitadas por el BANCO DE BILBAO y la AGENCIA CIFRA correspondiente al día 21 de Diciembre de 1961

### BOLSA DE MADRID

Madrid, 21.—Aumentos estimables se han registrado hoy en las cotizaciones de casi todos los sectores de la Bolsa que mantiene vigorosamente el tono de firmeza. En el grupo bancario, Banesto ganó 3; Iberia, 4; Hispano, 3; Central, 2; y Rural, 1. En el eléctrico, Iberdruco, 1; Española, 6; y Fecsa, 4; y todos los demás títulos avanzaron también en menor cuantía, excepto Nansa, que repite, y Chorro que cede un cuarto. En el sector minero, Ponferrada gana 9 enteros y Rif 16 pesetas; Ebrón un entero y Auxiliar, repite.

Al cierre había dinero abundante para todos los sectores.—Cifra.

**BANCOS:** España, 703.—Crédito Industrial, 167.—Exterior, 390.—Central, 866.—Banesto, 950.—Hispano, 782.—Rural, 937.—Popular, 471.

**ELECTRICAS:** H. Española, 304,5.—Nansa, 130.—SIL, 205.—Sevillana, 183.—Madrileña, 203,5.—FECSA, 240.—Fenosa, 213.—Leonesas, 167.—Chorro, 158,25.—R. Zaragoza, 148.

**SIDEROMETALURGICAS:** Auxiliar FF. CC., 274.—Material y Construcciones, 123,5.—Manufacturas Metálicas M., 47.—Seat, 257.—Santa Bárbara, 137,5.—A. Hornos, 240.—S. Ana, 98,5.

**MINERAS:** Duro-Felguera, 203.—Rif, 450.—Ponferrada, 865.

**QUIMICAS:** Industrias Aragone-

### BOLSA DE BILBAO

Bilbao, 21.—Mercado laborioso y firme, predispuesto a continuar su marcha progresiva. Destacaron entre las mejoras los Bancos locales, con 10 enteros; Iberdruco y Española, con 4. Al final continuaba la agitación del parquet.—Cifra.

**BANCOS:** Banco de Bilbao, 970.—Banco de Vizcaya, 905.

**NAVEGACION:** Naviera Aznar, 231.—Naviera Bilbaina, 157.

**QUIMICAS:** Papelera Española, 441.—Unquinesa, 315.—Nicás, 145.

**VARIAS:** Campsa, 195.

**SIDEROMETALURGICAS:** Altos Hornos, 239.—B. Wilcox, 384.—Banco de Vizcaya, 905.—Cerrajería de Montañesa, 418.—S. Bárbara, 137,5.

**ELECTRICAS:** Iberdruco, ordinaria, 374,5.—Idem, nuevas, 388.—Vizcaya, 220.—R. Zaragoza, 147.

**CUPONES:** Nitrobo Casilla, 77.—Bancaya, 238.

### BOLSA DE BARCELONA

Barcelona, 21.—Comenzó la sesión de Bolsa en un ambiente algo enervado por los rumores de que los compradores locales se refieren a algunos descuentos. Se animó algo el negocio a medida que llegaban noticias de la Bolsa de Madrid, especialmente en los títulos de arbitraje.—Cifra.

Petróleos, 537.—Explosivos, 370.—1.820.—Sansón, 92.—Asland, 476.—Cros, 492.—La Maquinista, 103.—Industrias Agrícolas, 616.

### BANCO DE BILBAO

Banca.—Operaciones de Bolsa.—Pago de negociables de trisa  
Mayor Pral., 79. — PALENCIA

### BANCO DE SANTANDER

Un abogado y un técnico de cola a su servicio, suaves a MIES. Revista mensual, suscripciones: 36 Ptas. al año, adelantado, 15. Palencia.

### Delegación Provincial de Juventudes

### SECCION CENTROS DE TRABAJO

Clausurado por el delegado nacional de Juventudes el XIV Concurso Nacional de Formación Profesional, Industrial y Artesana, celebrado en la Universidad Laboral (José Antonio Primo de Rivera), ha obtenido el título de "Campeón Nacional" en la modalidad de albañilería categoría "A", el aprendiz palentino, Agustín Ramos Díez.

A este concurso, en las diversas modalidades, concurrieron 45.858 aprendices en su fase de selección, pasando a la final 272, de todas las regiones españolas.

Nos complacemos en el triunfo obtenido por este aprendiz palentino, que en su día recibirá el trofeo correspondiente y participará en el Concurso Internacional.

### Postulación de AUXILIO SOCIAL

El próximo domingo, día 24, se celebrará el Auxilio Social la postulación quinquenal con el emblema "Calatayud".

Lo que pongo en conocimiento de los dueños de establecimientos y del público en general.

**EL DELEGADO PROVINCIAL**

### POMPAS FUNEBRES HONTIYU ELO

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1888 Mayor, núm. 134. Tfnos. 1307, 1308, 1354, 3050.—PALENCIA

## anuncios por palabras

### Alquileres

**JOSE María de la Sierra** cede en arriendo por no poderlo atender en Pisuerga. Molino manguito, dos piedras, salto de aguas y energía eléctrica, con locales amplios y viviendas e industria de sierra y almacen de maderas, cuadras, pajar y huerta de una hectárea con agua abundante en carretera general. Todo para un conjunto apropiado para instalación de industria. Lo arrienda en buenas condiciones porque le urge de dejarlo.

**ARRIENDO** local Plaza Vieja Saldadana, propio para Almacén. Isaac Laso. Santa Olaja.

**ARRIENDO** fábrica de leñas instalada, con vehículo de motor; fácil acuerdo. Razón, Sr. González. Avenida Simón Nieto, 36.

### Automóviles

**AUTOMOVILES**, admitimos estancias. "Garaje Colón".

**SE VENDE** Citroën 11, normal, impecable, precio interesante. Informes, Auto Repuestos Palencia. Sr. Muñoz.

**VENDO** 600, perfecto estado. Garaje D K W, Plaza San Lázaro.

### Fincas

**VENTA DE PISOS Y LOCALES**

En la Plaza de Cervantes pueden visitarse, los pisos de muestra, solamente los domingos de 11 a 2. Mobiliario y aparatos: Muebles, Alfombras y Electroaños. Excelente construcción. Información diaria de 4 a 6 en CIGASA, General Franco, 17, 1.ª

### Ganados y aves

**VENDO** pollitas de un mes, híbridas, Rhode-Island. Julio Durán. Huertas Bajas.

**VENDO** vaca recién parida, 28 litros. Vería, finca Paradilla.

**SE VENDEN** seis jatos comiendo y uno para suero. Diagonal, 4.

**VENDO** 150 ovejas abocadas a parir. Juan M. Velasco. Villaturde.

**VENDENSE** 22 novillos carne. Felipe Simón. Fuentes de Valdepero.

**VENDO** caballo media edad. Fructuoso. Mazariegos.

**VENDO** 2 mulas, un macho burrillo y un burro. Cívico de la Torre. Miguel Merino.

**SE VENDE** cerdo 120 kilos. Aquilino Martínez. San Sebastián de Campos.

**VENDO** 90 pollas empezando a poner o cambio por jatos recién. Carretera Valladolid, K. 4.

**VENDO** jato suero. Los Tres Pasos, 3 Calle 2.

**VENDO** chotos para suero. Carretera Santander. Benjamín de la Cruz.

**VENDO** dos cerdos cebados de 12 arrobas. Felipe Arenillas. Becerril de Campos.

**GANADEROS**. Maíz bien seco y limpio, vayas, arroz, almortas, pulpa de remolacha y toda clase de pienso, vende en las mejores condiciones de precio y calidad. Benigno Martín. Avda. M. Rivera, núm. 5.

**PONCO** a la venta o cambio por ganado de carne, un camión de novillas, segundo parto, que acabo de desembarcar procedente de Torrelavega. Alfonso Escudero. Chafel Puente Mayor.

### Préstamos

**HIPOTECAS** sobre fincas rústicas, urbanas. Intereses cuatro y medio, tramitación rápida. Absoluta reserva. Tristán. Montero Calvo, 22. Valladolid.

### Trabajo

**NECESITO** chica de servicio. Teniente Velasco, 7. cuarto, derecha.

**NECESITO** chico 14-15 años. Fotografía "Mario". Palencia.

**SE NECESITA** chica buen sueldo. Restaurante "La Rosario".

**SE NECESITA** chica. República Argentina, 3. primero.

**MUCHACHA** se necesita para matrimonio solo. José Antonio, 2, segundo, izquierda.

**SE NECESITA** oficial. Talleres de maquinaria agrícola Francisco Alonso. Osorno.

**SE NECESITA** aspirante administrativo. de 16 a 17 años, solicitudes por escrito. Diríjanse a la Administración de este periódico.

**NECESITO** obrero agrícola por año, doy casa. Feliciano Ortega. Marcella.

### Transportes

**RETORNOS**, transportes. Bar Palencia. Teléfonos 1399-1373.

### Traspasos

**SE TRASPASA** bar con vivienda, calefacción central, jardín, terraza. O se arrienda. Grandes facilidades. Razón. Mayor, 68, primero.

**TRAPASO** negocio en marcha, calle Mayor magnífico emplazamiento. Teléfono 3276.

### Varios

**PIEDRA** artificial, nuevos y esmerados trabajos para escaleras y decoraciones de fachadas. La Hortensia.

**VENDESE** local propio para industria. Igualmente 15 parejas palomas mansas. Aurelio Corrales. Magaz.

**COCINAS** de hierro y esmaltables, cuartos de baño, económicos y lujos, precios afinados. Pastor, Modesto Lafuente, 20. Palencia.

**VENDO** 120 cántaros de vino a 23 céntimos, diez cántaros vinagre y cinco chopos. Esteban Gonzalo. Quintanilla de la Cueva.

**PLACAS** uraltia, para tejados; decorativas para cuartos de baño, duchas, cocinas, fachadas, establecimientos comerciales, etc., inalterables a la humedad y elementos atmosféricos. Trailla. Agencia de Ventas. Avenida José Ascaso, 45. Teléfono 1455. Palencia.

**POR AUENCIA** vengo vaca ratina, con leche y chotos; 60 pollas poniendo; paja trigo centeno; carro par; 30 carros estiércol. Isaac Escobar. San Lorenzo del Páramo.

**VENDO** 254 ovejas todas edades, 37 ortuñas, 90 emparejadas y el resto pariendo; un par de mulas; trilladora "Aurora" núm. 95 y semilla de alfalfa. En Mazariegos. Gumersindo Vega.

### Ventas

**SE VENDEN** caracoles del terreno. Avenida Valladolid, 9.

**VIGUETAS** "Castilla", bovedillas de cemento, ventanillas, postecillos cerramiento, soportapostes y toda clase de prefabricados de hormigón. "Arroyo". Casado Alisal, 41.

**DELICIOSA** galleta Fontaneda. Aguilar.

**CEMENTOS** Hontoria, "El Toro". Distribuidor para Palencia y provincia, "Arroyo". Teléfonos 2052, 3458, 1519.

**SE VENDEN** berzas para vacas, bastante cantidad. Fuente de la Salud. Florencio Marín.

**CEMENTOS** "Tudela-Veguín". Distribuidor para Palencia y provincia, "Arroyo". Mayor, 75. Teléfonos 2052, 3458, 1519.

**VENDO** 25 chopos. Para tratar, Benito Maté. Villavieja.

**TUBOS** de cemento, fabricación mecánica, prensados y vibrados, calidad inmejorable. "Arroyo". Casado del Alisal, 41.

**VENDO** bidones de 200 litros. Curtidos "Moreno". Palencia.

**CARNE** novillo, especial para matanzas, desde 33 pesetas, sin hueso. Carnicería Alfonso. Teniente Velasco, 18. Parada coches Morcno.

**PUEBTAS**, ventanillas, portones, todas las medidas, en serie y de encargos sin competencia. Vea precios. Hermandad. República Argentina, 7. Junto Urban. Palencia.

**ALFALEA** muy buena, empacada, vengo. Néstor Esteban. Torquemada.

**VENDO** planta cebolla. Pastores, 45. Palencia.

**SE VENDE** partida de pepita de almendro, en Valbuena de Pisuerga. Lucio Castaño.

**VENDO** 6.000 arrobas paja blanca. Adolfo Palacin. Vallejera (Burgos).

**VENDO** 5.000 kilos alfalfa empacada. Justina Caballero. Meneses, 14.

### Excavaciones

—Se encuentra en esta capital el catastro de Agricultura, Técnica Agrícola del Instituto de Albarce, don Juan Dautin Cereceda, comisionado por el Museo de Ciencias Naturales para visitar las excavaciones que se hacen en varias calles de Palencia, con motivo de la construcción del alcantarillado, en cuyas vías han sido hallados huesos humanos y lapidas de la época romana.

**CONDECORACION.**—Como recompensa a los méritos contrados en la guerra de Melilla, le ha sido concedida la Cruz Roja del Mérito Militar, a nuestros paisanos el comandante de Ingenieros don Augusto Ortega Romo.

**MOVIMIENTO DE POBLACION.**—Según datos de la Dirección General del Instituto Geográfico y Estadístico, procedentes del Registro Civil, el movimiento de población de nuestra provincia, durante el pasado mes de octubre, fué el siguiente:

**FECHAS:** calculada, 195.478.  
Nacimientos, 605 (varones, 327; hembras, 278).  
Defunciones, 634 (varones, 325; hembras, 309).  
Matrimonios, 186.

**Natalidad** por 1.000 habitantes, 310; mortalidad, 324; nupcialidad, 0,95.

**CALLES.**—En la ejecución del acuerdo del Ayuntamiento, denominando en lo sucesivo a las calles de Tarasca, Ochavo y Cuervo de Joaquín Costa, Jorge Mamique y don Juan de Castilla, respectivamente.

**NOMBRAIENTOS.**—Por el señor delegado regio de Pósitos, ha sido nombrado regidor electivo, para la realización de los créditos que tienen a su favor los Pósitos municipales de Tamara y Reinos de Corrate, don Cirilo Martín de la Riva.

### Dietario

Viernes 22 de Diciembre de 1961

### Temperas

**SANTORAL.**— Santos: Queremón, Obispo; Honorato, Demetrio, Flaviano, Pío, Isidoro, Zenón, mártires; Francisca J. Cabrini, fundadora.

(Misa: De Temperas. Color: Morado).

### Salas

Sale el sol a las 7:35 horas y se pone a las 16:33 horas. Sale la luna a las 17:38 horas y se pone a las 7:37 horas. Luna llena a las 0:42 horas.

### REFRAN:

Luna de enero y el amor primero.

### EL TIEMPO EN PALENCIA

Barómetro: A las 18 de ayer, 704,1. A las 8 de hoy, 704,0. Temperaturas: Máxima de ayer, 4,8. Mínima de hoy, bajo cero, 5,6.

Dirección del viento: A las 18 de ayer, calma. A las 8 de hoy, S. E. — Fuerte escarcha. — Humedad relativa media, 85 por 100.

### TINTAS DE LAS MEJORES MARCAS, ESPECIALES PARA ESTILO-GRAFICAS, EN I. G. DIARIO-DIA

### EFEMERIDES

—1492: Carla Real donando al Consejo de Palencia, para Hospital, la antigua sinagoga, dejada por los judíos en la expulsión de meses antes. —1639: Nace Racine. —1808: Primera audición de la Quinta y Sexta Sinfonía de Beethoven. —1893: Nace el entomólogo Fabre. —1870: Muere Bécquer. —1880: Muere la novelista "Jorge Eliot".

para un obsequio útil piense en el

**ALGODÓN**

el regalo que siempre se agradece



## NUEVA GUINEA HOLANDESA EN PELIGRO

## La impunidad de la agresión india contra Goa puede impulsar a Sukarno a precipitar los acontecimientos

El problema político arranca de los mismos artículos de la conferencia de «mesa redonda» de 1949

## Los holandeses disponen de una relativamente potente fuerza naval y aérea que no haría fácil la aventura

La absoluta impunidad con que se ha producido la agresión india contra Goa se verá pronto reflejada a juicio de los observadores políticos en otra operación de violencia en el Extremo Oriente. Alentado por dicha impunidad, el presidente indonesio Sukarno se ha apresurado a decretar la movilización general indonesia con objeto de «liberar» según dice Nueva Guinea occidental, es decir, la parte de Nueva Guinea administrada por Holanda.

La realidad es que el hecho consumado de la invasión de la provincia portuguesa de la India tendrá unas inculcables consecuencias, que no sólo se verán reflejadas en el terreno diplomático y político sino que llevarán a «compromisos» belicosos que, en la actual inestabilidad del mundo, sólo pueden conducir a una mayor incertidumbre y a una mayor penetración del comunismo en el mundo occidental. Ahora, según todos los indicios, le tocará el turno a Nueva Guinea holandesa.

## NUEVA GUINEA

Nueva Guinea es una gran isla del Océano Pacífico —la segunda en extensión del mundo— situada en el archipiélago indio oriental. Sus 883.141 kilómetros cuadrados están habitados por unos 2.200.000 habitantes. De forma sensiblemente alargada, mide 2.700 kilómetros de longitud de 600 de anchura.

Nueva Guinea está considerada como una de las zonas menos explotadas del mundo y media decenas de miles de personas que han sido hollados en absoluto por el hombre blanco. Su flora y su fauna, de carácter marcadamente tropical, son de tipo australiano, y en el interior se conservan todavía ejemplares de la legendaria ave del puma.

Es un país muy rico en recursos minerales y se cree que su subterráneo encierra verdaderos tesoros en este aspecto. Se explota el oro y hay ricos yacimientos de piedras preciosas. Como recursos minerales conocidos están el estaño, el cobre y el petróleo. Ricos depósitos de níquel y cobalto fueron descubiertos hace ahora cinco años. Los naturales, divididos en numerosas tribus que viven en lugares remotos y aislados y muchos de los cuales no saben cómo es un hombre blanco, son afluente raramente a los malmesos de las islas del Pacífico.

Administrativamente, está dividida de la siguiente forma: al oeste está situada la Nueva Guinea holandesa con una superficie de 412.781 kilómetros cuadrados y con una población de unos 700.000 habitantes. Su capital es Hollandia, con unos 9.000 habitantes; al suroeste se encuentra la denominada «Papúa» o Nueva Guinea australiana, con una extensión y población aproximadamente la mitad que las de la parte holandesa. La capital es Port Moresby, que tiene una población algo superior a los diez mil habitantes y es la única ciudad del territorio del noreste, que hasta 1920 fue conocido con el nombre de tierra del emperador Guillermo y que actualmente está encomendada a la administración fiduciaria de Australia. Tiene una extensión de cerca de 250.000 kilómetros cuadrados y una población de 1.100.000 habitantes. Su capital es Rabaul.

## EL PROBLEMA POLITICO

El problema político de Nueva Guinea holandesa se planteó en el mismo momento de la independencia indonesia como nación soberana y formarse la unión Holando-Indonesia en 1949. En el acuerdo conjunto de dicho año se produjo un documento en cuyos dos primeros artículos parece advertirse una contradicción. En efecto, en el artículo primero sólo se menciona la soberanía «sobre Indonesia» y un anterior artículo define a «Indonesia» como constituida por todo el territorio sobre el que se ejercía el mandato holandés. Pero el artículo segundo expresa que, a causa de la amplitud de extensión de puntos de vista entre los dos países sobre Nueva Guinea Occidental, el «status quo» debe mantenerse en el territorio pendiente de negociaciones que habrían de celebrarse en el plazo de un año.

La realidad es que Holanda nunca se ha negado a negociar, pero no ha querido hacerlo bajo la amenaza o la coacción y sin que se asegurase la supervivencia de intereses materiales y espirituales holandeses, muy enraizados.

Por su parte, Indonesia ha seguido una política de amoniosidad a partir de la primera vez que el presidente Sukarno exigió la entrega sin condiciones de la soberanía sobre Nueva Guinea occidental, cosa que ocurrió en 1950, al año justo de haber conseguido la independencia. Desde aquel momento las relaciones entre los dos países han empeorado y se han producido una serie de acontecimientos: 4 de agosto de 1956: Indonesia abrogó unilateralmente los acuerdos de «mesa redonda» del 49 y se negó a pagar las indemnizaciones y deudas a Holanda. 17 agosto de 1960: Indonesia rompió sus relaciones diplomáticas con Holanda. 16 enero de 1961: el ministro indonesio de Defensa y comandante del Ejército, general Abdul Nasution, anunció que la Unión Soviética suministraría a Indonesia aviones de bombardero y de combate submarinos y lanchas torpederas. 26 septiembre de 1961: Holanda propuso ante las Naciones Unidas que la administración y desarrollo de Nueva Guinea occidental fuera puesta bajo la organización mundial. 13 diciembre de 1961: El primer ministro indonesio anunció un llamado Consejo de Defensa Nacional compuesto por quince hombres y presidido por el mismo, destinado a «tomar firmes medidas»

para la liberación de Nueva Guinea occidental. Finalmente, esta cadena de acontecimientos ha culminado con la ordenada por Sukarno el 19 de diciembre para que la nación se considere movilizaba militarmente para iniciar un ataque contra Nueva Guinea.

## NO SERIA MUY FACIL

No obstante, no parece que fuera muy fácil para los indonesios apoderarse de Nueva Guinea occidental por la fuerza de las armas. El Gobierno holandés hace tiempo que ha preparado las medidas oportunas para hacer frente a una emergencia tanto en el terreno diplomático como en el militar.

En el diplomático, convocando urgentemente al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas para que impidiera la intervención armada indonesia, ateniéndose a las consecuencias en caso contrario. En el terreno

militar procediendo rápidamente a la evacuación de las 18.000 personas civiles que hay en Nueva Guinea y alertando sus bien entrenadas fuerzas aéreas y aéreas en la isla. Se sabe que las fuerzas navales holandesas están integradas por dos modernas fragatas, un destructor, cierto número de navíos de desembarco y algunas modernas lanchas patrulleras. También dispone la armada holandesa en Nueva Guinea de un escuadrón de cazas, dos «dakotas» y ocho bombarderos ultramodernos («Neptunes» de largo alcance).

La fuerza aérea dispone para responder a un ataque inmediato de doce modernos aviones de combate a reacción («Hunter» y «Fórmula» de la era) está compuesto por unos 2.500 soldados magníficamente equipados y adiestrados a los que hay que añadir unos 1.500 infantes de marina. Desde luego, la aventura de Nueva Guinea occidental no sería fácil.

GONZALEZ VELA

## IV CENTENARIO DE LA MUERTE DE UN AGUILA DEL RENACIMIENTO

## DE LA VIDA Y LA OBRA DE ALONSO G. BERRUGUETE

Se conmemora estos días el cuarto centenario de la muerte de Alonso González Berruguete, el más famoso escultor español de todos los tiempos y uno de los grandes de Europa, precisamente, en una época de sobria grandiosidad estética. En una producción periodística no es posible el amplio estudio que merece figura tan relevante de nuestro arte y, menos todavía, ofrecer el acopio de datos que adornan la vida y la obra del hombre sobre el que pesa, bien que con gravísimas equivocaciones y lagunas, toda una literatura desde Juan de Arte a nuestros días. Los datos que van a continuación se apoyan en hechos concretos, razonados, para el arbitrio de una historia que ya parecía hecha. Aun pasará mucho tiempo hasta que los eruditos canalicen lo que todavía anda descarrilado y suelo.

## I

El 25 de septiembre de 1561 fue el día del óbito de Berruguete, en Toledo, de un castro que se bajó la torre del reloj en el hospital de Añera. Le sorprendió la muerte cuando acababa de terminar el fastuoso mausoleo del Cardenal Tavera para el templo Catedral. Algún tiempo más tarde, sus restos, fueron llevados a Ventosa de la Cuesta, un pueblecito de Valladolid, donde está enterrado.

Había nacido en Paredes de Nava, pueblo palentino, villa noble de alta prosapia y buena tradición, otorgada por el II. a los señores de Manrique, provenientes del Condado de Treviño que al afincarse junto al templo románico, de Santa Eulalia lo hicieron acompañados de los Berruguete, «hijosdijos» de las Encarnaciones, que tienen casa solar en la merindad de Burgos.

Fuerecientemente se ignora el año del nacimiento, pero por un acto de curaduría extendida en los primeros días de 1504 se sabe que Alonso con-

taba menos de 25 años y más de 14 y no podía actuar por cuenta propia. En 1513, su madre, doña Elvira, seguía siendo curadora de todos los hijos del gran pintor, Pedro, el fastuoso artista que trabajó en la corte de Urbino y en Toledo y Avila y gozó de los privilegios de cortesano con el príncipe Felipe, recién llegado de Austria, en 1502. Si en 1513 no se había modificado la representación, al cabo de un modesto problema de sumas y restas se llega a una fecha, que es la que conviene con las declaraciones que, a lo largo de su vida, habría de hacer el escultor: 1489.

## APRENDIZAJE EN AVILA, PALENCIA Y BURGOS

No es fácil poner en marcha la historia. Se cierran los mejores caminos en el intento de escurrir en los primeros años, en la infancia del muchacho, ni antes, ni inmediatamente, después de la muerte de su progenitor y es resultadamente fatigosa la obtención de auténticas coherencias en el juego de mover personajes sin que repugne a la razón crítica. Desde 1504 a 1517 hay campo para urdir las más amplias conjeturas y sólo unos islotes prometedores de noticias que no acaban de llegar a concretas.

Todos los que han estudiado a Berruguete se preguntan lo mismo: «¿Cuándo se marcha a Italia?» En 1504 sólo contaba 15 años. Hay noticia de aprendizajes precoces y singulares en Italia, pero no tanto de viajeros prematuros. Existen razones de tipo sentimental que tocan la lógica y rechazan de plano la aventura. Es posible, en cambio, que naciese de la familia, rehuya la idea de tal periplo artístico, dispuesto con gran anterioridad. En la misma Paredes, en Toledo, en Avila recibiera Alonso las primeras lecciones de su padre y, asimismo, de Vasco de la Zarza, Felipe Bigarny, Andrés Florentin y muchas otras gentes del corte de los famosos y a cuyo derredor iba formándose.

Después de 1504 se presume un aprendizaje en Palencia, con Giralte de Bruselas, escultor y Juan de Flándes, pintor de la reina Isabel. Sería, quizás, el momento de hacer el «Cristo Resucitado» de la Catedral y contraer amistad con Juan de Rasmada, seguramente. Más tarde, nuevo sobre el aprendizaje. Marcha a Burgos, emporio del arte, entonces, a la sombra del monumento catedralicio, Berruguete tiene un tío abuelo, Pedro de Berruguete, dominico empujante y familiar del obispo Fray Pascual de Burgos. Es cuando parece más segura su formación cabal, en el taller de Felipe Bigarny o en el de los Silos y Ordoñez, dos aguilas del Renacimiento también, aunque de alas más cortas que Alonso. Finalmente, cabe asimismo, acordar una salida al extranjero, un viaje a la Medina del Campo. En la villa de las Ferias es casi seguro verle trabajando en las pinturas del templo de San Martín, hacia 1512. La obra es mala, pero lleva implícita su firma.

## VIAJE A ITALIA

Es el momento de emprender el famoso viaje a Italia. Se marcha, probablemente, enrolado en la comitiva del obispo de Burgos, Fray Pascual llamado por el Papa, asistiendo al Concilio de Letrán, en su quinta edición y todos salen de Burgos el 23 de abril de 1512.

«A quién se refería Miguel Angel en 1508, si no era a Berruguete para que le dejases ver el cartón de la batalla de Castina, en el Palazzo Vecchio... sin que le hicieran caso, además? El «giovane spagnuolo», ¿pudo ser Ordoñez? Al menos, el viaje, muy que rehuir el bosque de fechas que ofrece Vasari. De repente, el héroe de esta discutible historia se ve actuando entre los grandes en un concurso que resolvería Rafael y no le eligió a él como ganador, sino a Sanzovino que ofreció una obra espléndida, el grupo del Laoconte, recién hallado, o poco menos, en las termas de Tito. ¿Cuándo llega Rafael a Roma?

Berruguete visita, con Roma, Florencia, Bolonia, Milán, Siena. La leyenda va del brazo con todo, menos con la lógica. En Florencia debió pasar mucho tiempo trabajando como pintor y en el convento de las monjas de la cuesta de San Jorge deja dos cuadros interesantes y una colección de dibujos, unos y otros, conocidos, pero sin fechas o que no merecen garantías.

## PINTOR DE CAMARA

De repente, en 1517 aparece en España. Gran aventura la suya que entra mejor por los ojos de la inteligencia que por los de la inteligencia. Los tres años que han querido sus pretendidos biógrafos incluir en la vida de Berruguete, tras un interminable viaje de peripecias e inabarcable aprendizaje.

Carlos, rey-emperador, desembarca en el puerto de Taxones de Alarcón, el 7 de septiembre de aquel año y después de un largo viaje y un rodeo extraño se presenta en Valladolid. En aquella capital le esperaba el artista. ¿Coincidencia? Lo probable es que hubiera sido llamado por la casa real para entrar inmediatamente al servicio del nuevo monarca.

Una pregunta más. ¿Qué méritos concurrían entonces en la persona de Berruguete? Ninguno o, personales, pocos, por grande que fuera su fama, lo que parece muy discutible. El hecho de haber sido llamado por la casa real para entrar inmediatamente al servicio del nuevo monarca, no era un mérito conocido como merecieron unos triunfos, acaso desaparecidos en aquel entonces. La herencia, compuesta por un caudal estético, sin precio, empezó a acrecentarse a partir de 1508 y sigue aumentando de volumen. Las razones de contacto entre el emperador y Berruguete debieron provenir, hablando en lógica, de que su padre también fue pintor de cámara con el que habría de ser Felipe I. Mas, la repetición del hecho entre dos padres y dos hijos, fue una gran equivocación de aquel príncipe de Gante, ahora emperador.

La Navidad se acerca. Haz que tu generosidad se lo recuerde a las familias humildes. Ayuda a la Campaña de Navidad.

(Exclusiva de PYRESA)

## NO-DO DE SUCEOS

## Mueren 97 personas en Filipinas a consecuencia del cólera

SE DECLARA UN INCENDIO EN EL TEATRO «CASINO DE PARIS»

París, 21. — Siete personas han resultado heridas al incendiarse esta noche el «Casino de París», uno de los más grandes teatros de la ciudad, dedicado a los espectáculos de revista.

El fuego comenzó pocos minutos antes de la media noche (hora local y de España). Inmediatamente los empleados del teatro ordenaron al público que abandonara sus localidades y la gente salió a la calle en orden y con tranquilidad.

El fuego comenzó en una de las pasarelas que cruzan sobre el escenario, cuando las muchachas del coro, al mayor pánico de ellas desdusadas, se encontraban alineadas debajo de ella. Una de ellas declaró más tarde: «Estábamos en escena cuando oímos el crepitar de las llamas. Alzamos la cabeza y vimos el fuego. Ya no sé lo que ocurrió después».

Las muchachas del coro huyeron y, segundos después, la pasarela, envuelta en llamas, cayó sobre el escenario.—Efe.

## SE HA LOGRADO LOCALIZAR EL FUEGO

París, 21. — Los bomberos han logrado controlar el fuego que es-

## Se declara un incendio en el «Casino de París»

ta noche se ha declarado en el teatro del «Casino de París». Una de las muchachas del coro ha manifestado que uno de los hombres que trabajan en las pasarelas, fue presa del pánico y se tiró desde una de ellas hasta un palco.

Ballarinas, artistas y pudistas, cogieron la ropa que pudieron encontrar a mano en aquellos momentos y corrieron hacia la salida de artistas, refugiándose en un café inmediato, mientras los bomberos acudían a sofocar el incendio.

Un empleado de los servicios de bomberos ha manifestado más tarde que el daño no ha sido mayor gracias a que alguien tuvo la serenidad de hacer bajar inmediatamente el telón de asbesto, impidiendo así que las llamas se comunicaran al resto de la sala.—Efe.

## QUINCE MUERTOS EN UN TEMBLOR DE TIERRA

Bogotá, 21. — Unas 15 personas han resultado muertas y numerosas heridas a causa del temblor de tierra registrado en la región occidental de Colombia, el pasado miércoles, según noticias recibidas en esta capital.

El número de muertos en todo el país se eleva a 20, según datos facilitados por el Instituto Geográfico.

La localidad más afectada ha sido la ciudad de Sonson, en el Departamento de Antioquia, donde dos torres de la Catedral cayeron al suelo; una tercera sufrió graves daños.—Efe.

## 97 PERSONAS MUERTAS POR EL COLERA EN FILIPINAS

Manila, 21. — Tres hospitales de urgencia han sido establecidos en la provincia filipina de Lanao del Sur, situada en la isla de Mindanao, en la que la epidemia de cólera ha provocado 97 muertos.

Al anunciar este hecho, el doctor Elpidio Valenciano, secretario filipino de Sanidad, añadió que la situación había mejorado considerablemente.—Efe.

## LOS AUTORES DEL INCENDIO DEL CIRCO AMERICANO EMPIERON GASOLINA

Río de Janeiro, 21. — La Policía ha revelado que Marcelino Alves, uno de los detenidos como autores del incendio del Circo Americano, ha declarado que empleó gasolina para incendiar la lona circense propagando el siniestro con espantosa celeridad.

Envíos de plasma sanguíneo procedentes de la Cruz Roja Norteamericana y del Gobierno de los Estados Unidos llegaron ayer para atender a los heridos del terrible incendio. La lista de heridos, según las últimas noticias, asciende a 80 y se cree que 200 de ellos lo han sufrido gravemente.

No se ha publicado, hasta ahora, una lista oficial de los muertos, pero las autoridades creen que todos ellos eran brasileños.

Un equipo médico argentino, procedente de Buenos Aires, ha llegado para cooperar con los doctores brasileños.—Efe.

## COMENTARIO DE POLITICA INTERNACIONAL

## Reunión de Kennedy y Mac Millan en las Bermudas

Por ENRIQUE RUIZ GARCIA

Hoy damos comienzo, en el brillante y dulce paisaje de las Bermudas, las conversaciones del presidente Kennedy y el premier Harold Mac Millan.

Las dos escuelas anglosajonas pasaron a la historia. Los problemas centrales de esta fenomenal encrucijada histórica en que se ha convertido el mundo contemporáneo.

Ambos políticos han sufrido en las últimas semanas el ataque de sus respectivos y extremos derechosismos en razón de las connotaciones derivadas por la acción de la ONU.

No obstante la mayor pasión se ha suscitado en Norteamérica en tanto que en Inglaterra, acaso por la mayor complejidad de su historia, la presión frente a Mac Millan era de un carácter mucho más racional y parlamentaria.

Todo ello convocará en las Bermudas un clima excepcional. Las conversaciones entre los dos políticos cierran, además, ese vasto episodio de reuniones y conferencias del mundo occidental en las últimas semanas, al mismo tiempo que se enfrentan, por así decirlo, con nuevas connotaciones mundiales en torno a Goa, el Congo y Nueva Guinea. El mapa universal parece estar agitado y estremecido de uno u otro punto del universo.

LA HERENCIA DE UNA POLITICA. — Durante muchos decenios —acaso hasta la reunión de Teherán que marca el comienzo de una etapa de predominio internacional norteamericano en la dirección de Occidente— el Departamento de Estado escuchó y siguió las líneas generales de lo que podríamos llamar la política mundial del Foreign Office.

Desde Teherán, al revés, el predominio mundial de Norteamérica ha sido innegable a tener, fundamentalmente, de la entrada en escena de elementos de poder insólitos y gigantescos que superaban, en mucho, la concepción estratégica y física de

## UN PLAN PARA ESTAR GUAPA Y ENPLENA FORMA LA NOCHE DE NOCHEVIEJA

## Es económico y ha sido estudiado por los médicos

BERNA. — (Crónica especial para Agencia FIEL, por Max GESTER). — Usted, lectora, acudirá a una fiesta la noche de Fin de Año. Le gustará estar esa noche maravillosamente bella, en forma, dinámica. Ha estudiado, pues, usted un grupo de médicos, un plan de belleza y juventud. Sigalo fielmente, día tras día, se verá recompensada.

DOMINGO. — Empezie la semana tomando buenas resoluciones. Hoy, como todas las mañanas durante los días, debe hacer cinco minutos de cultura física para poner en forma su cuerpo. Insista en los movimientos que aligeren su columna vertebral. De pie, toque diez veces seguidas con la punta de los dedos la punta de los pies, sin doblar las rodillas. Con las piernas separadas y los brazos en cruz realice diez torsiones de tronco alternativamente a derecha y a izquierda. Finalmente, tumbese en el suelo y, durante unos segundos, levante la cabeza y las piernas, apoyándose en los hombros y en los codos. Vigile los cambios. No se exceda en la cena de Nochebuena ni en la comida de Navidad. Una alimentación ligera y sana permitirá a su estómago y a su hígado soportar la Nochevieja. Todas las mañanas, bébase un zumo de limón al que añadirá una cucharada de levadura de cerveza.

LUNES. — Piense en su cara. Esta receta de belleza que se utiliza en Suiza, le será útil. Llene una palangana de agua hirviendo y eche en ella una cucharada de polvo de tomillo y romero. Como si fuera a hacer inhalaciones, respire sobre la palangana, tapándose al mismo tiempo con su cabeza, con una gruesa toalla. Deje que su cara se empape de los vapores aromáticos durante diez minutos. Su epidermis se hidratará, se suavizará, y se dilatarán los poros de su piel. Es bueno, momentos antes, quitarse las espinillas que estropeen la pureza del rostro. Para ello, apriételas delicadamente con los dedos envueltos en guata. Aplíquese después un poco de alcohol y enjuáguese en agua muy fresca.

MARTES. — Día del pelo. Aplíquese este masaje mágico que le dará vigor y brillantez: fricciones en el cuero cabelludo con una cucharada de aceite de oliva muy puro; envuélvase luego la cabeza con una toalla impregnada en agua caliente. Consérvela durante cinco minutos y lávese luego el pelo con champú al aceite. Para enjuagar, emplee agua destilada a la que habrá añadido una cucharada de vinagre, que de esta forma neutraliza las partículas alcalinas del Champú.

MIERCOLES. — Cuidese sus piernas y sus tobillos. Todos los días, dees un masaje cuidadoso durante cinco minutos, por la mañana y por la noche, empezando en el tobillo y subiendo hacia la rodilla y el muslo. Para el masaje, haga lo que hacen las mujeres de Dinamarca que, según dicen, tienen las piernas más bonitas del mundo. Tome una bolita de mantequilla salada en la palma de la mano y aplique masaje a las piernas, hasta que el cuerpo grasoso penetre en la epidermis. La manteca y la sal fortifican la piel, tonicificando los vasos sanguíneos que la riegan. Si le hace falta, visite también al pedicuro.

JUEVES. — Rejuvenezca su cara con una máscara de frutas. Si tiene la piel grasienta, necesita una máscara de manzanas, cuyos ácidos naturales atacarán delicadamente la piel aceitada. Si su piel es seca, más, prepare una máscara de pepinillos lubricada la epidermis. Elija frutas maduras que cortará sin pelar y que luego aplastará. La pasta obtenida extiéndala sobre un trapo limpio que

aplicará en su rostro. Mantenga la máscara durante minutos antes de acostarse. Desaparecen, como por milagro, todas las arrugas.

VIERNES. — El día más duro, el más cruel de toda la semana. Tendrá que ayunar: un ayuno corto, de dos horas, que no hará correr ningún riesgo a su salud.

Ese día no beba más que agua, o café muy ligero, sin azúcar. Necesitará beber de un litro a litro y medio de líquido. Con esa dieta, total perderá unos 800 gramos. Y el domingo por la noche podrá saborear lo que le ofrezcan sin tener por su línea.

SABADO. — Último día de tratamiento. Por la mañana, fricciones con esencia de Ibanda. Derrame unas gotas en la mano y frote vigorosamente la Ibanda, conforme han demostrado los médicos especializados, penetra en la sangre y vivifica el cuerpo. Por la tarde, vaya a la peluquería. Mientras la peinan, pida a la manicura que se ocupe de sus uñas. Pero para tenerlas fuertes, sonámbulas previamente a las manicuras, tratamiento: caliente una media taza de aceite vegetal y moje sus uñas en él durante cinco minutos. Después dese masaje para que penetre el aceite hasta las raíces. Lávese luego las manos y frótelas con unas gotas de limón.

Después de todo esto, ¡Feliz Año Nuevo!

## Una gentil invitación

Madrid, 21. — Gentilmente invitadas por el subido norteamericano, don Alberto P. Scott, han salido esta mañana las señoras de la capital, 52 señoras, que se encuentran en Madrid, en las instituciones de Auxilio Social, estudiando Bachillerato, Auxiliares Puericultoras, Idiomas, Taquigrafía y Mecanografía y especialidades de Corte y Confección en Bordado. El viaje lo hacen en autobús y van acompañadas por tres religiosas y el secretario general de Auxilio Social, don Aureliano Sánchez Zamorano, que ostenta la representación del delegado nacional, don Antonio María Oriol de Urquijo.

El señor Scott, no sólo se encarga de todos los gastos de viaje y estancia de estas muchachas en la capital malagueña, sino que ha hecho importantes donativos en metálico a las instituciones de Madrid, donde se educan estas muchachas y en Málaga ha confeccionado un detenido programa de diversiones en el que participarán todas las muchachas que se dedican en los hogares malagueños. El señor Scott ha declarado ya en varias ocasiones su interés por la obra de Auxilio Social de Málaga, a las que ha hecho frecuentes obsequios.

Las muchachas, en su mayoría españolas, se mostraban encantadas del viaje que les permitía pasar en su tierra estas fiestas navideñas.—Cifra.

## FAMOSO MEDICAMENTO ALEMAN CONTRA LOS SABAÑONES

Es notable la aportación de la técnica alemana para combatir los sabañones con BALSAMO GERMANO, medicamento de uso externo. No mancha las manos ni ocasiona trastornos. De venta en todas las farmacias de España.

## Los dos tripulantes de la avioneta que se estrelló en Sevilla iban a contraer matrimonio próximamente

Madrid, 21. — Los dos tripulantes de la avioneta que se estrelló en Sevilla y que resultaron muertos, iban a contraer matrimonio próximamente. Los cadáveres de Enrique García Fernández, director comercial de la Empresa Icaro, y Luis María Jiménez Román, piloto del aparato, fueron trasladados a Madrid en un avión del Estado Mayor del Ejército del Aire, que aterrizó en Getafe, y posteriormente, en dos ambulancias, al cementerio de la Almudena.

Enrique García el mayor de siete hermanos. Era abogado, maestro y diplomado de Información Política. Su padre, don Enrique Santos García Alvarado, es el director del grupo escolar García Morato. Su madre, doña María Fernández, informa que el pasado día 11 se le pidió la mano de la novia de su hijo.

También había sido pedida recientemente la mano de la novia del piloto Luis María Jiménez. Los dos jóvenes eran amigos íntimos. Procedían ambos de la Milicia Aérea y eran Brigadas de Complemento.

Luis María no tenía nada que ver con la Empresa Icaro, pero debido a que el piloto de ésta estaba enfermo y a petición de Enrique se ofreció para tripular la avioneta sin remuneración alguna. Tenía el título de piloto civil. «Todo se montó tendiendo a la caridad», dice don Enrique Santos. Mi hijo se ofreció de

forma desinteresada en su deseo de contribuir a la «Operación Clavel». Descaba de todo corazón ayudar a los sevillanos angustiados por las inundaciones del Tamarigüillo, y el Tamarigüillo ha dado su último coletazo.

El señor García Alvarado explica luego al redactor de «Voz» que hablando con un técnico de la base de Tablada, éste le dio una explicación de lo que él piensa pudo dar lugar al luctuoso suceso. «En su alegría, los tripulantes de la avioneta debieron descender muy bajo para captar fotografías de aquella multitud jubilosa, portadora de pancartas. Al remontarse el aparato, dada la dirección que llevaba, el piloto debió quedar cegado por el sol. Esto explicaría el que no viera los cables de alta tensión ni tratara de evitarlos».

Finalmente, don Enrique Santos evoca emocionado la ayuda que el padre del piloto y el tuvieron de un sevillano joven, al saber que eran los padres de los dos jóvenes tripulantes muertos, nos dio el pésame y nos ofreció su coche, acompañándonos a cuantas gestiones tuvimos que realizar durante casi veinticuatro horas.—Cifra.

La Navidad se acerca. Haz que tu generosidad se lo recuerde a las familias humildes. Ayuda a la Campaña de Navidad.